

M. Armand Marceau élu avec une majorité de 880 Voix

A la mairie, M. Armand Marceau remporte la victoire sur son adversaire M. Arthur Ouellet. — M. Irenée Lemay réélu au siège no 1, du Quartier no 1, et M. Napoléon Clavet est réélu au siège no 2. M. Emile Jalbert est élu au Quartier no 2, siège no 2. M. Philias Ferland est élu au Quartier No 3, siège no 2.

Les élections municipales qui s'annonçaient plutôt tranquilles au début de la campagne, ont connu une période de vive activité au cours des quelques jours qui ont précédé le jour de la votation, plus particulièrement pendant la journée du dimanche alors qu'il y eut quelques assemblées, et de nombreuses causeries à la radio par la plupart des candidats.

Le résultat de la votation était quelque peu inattendu et a surpris de nombreux contribuables mais la population semble des plus satisfaite du choix des payeurs et tous semblent être d'accord pour collaborer activement avec Son Honneur le maire Armand Marceau et tous les échevins élus.

Pour célébrer cette victoire les Membres du nouveau Conseil avaient organisé une grande soirée récréative qui eut lieu au Stadium Payeur le soir des élections, soit lundi le 11 mai. L'assistance était des plus nombreuses et l'on s'amusa ferme et il y eut divertissement pour tous. A cette occasion, les nouveaux élus reçurent de nombreux témoignages de félicitation et d'appréciation de la part de leurs supporteurs, de leurs admirateurs et de la population en générale.

Comme nous l'avons cité plus haut, Son Honneur M. le Maire Marceau a remporté la victoire avec une majorité de 880 voix sur son adversaire M. Arthur Ouellet.

Nous donnons ci bas, le compte rendu au complet des élections dans chaque Quartier, pour chaque bureau de votation:—

QUARTIER NO 1.

	I.	E.	N.	P.E.	A.	A.
	Lemay	Poulin	Clavet	Nadeau	Ouellet	Marceau
Poll no 1: J.E Frenette						
869 Notre-Dame N.	105	65	99	68	62	96
POOL NO 2.						
Albert Ainsley,						
1134 Notre-Dame N.	66	99	89	71	47	111
POLL NO 3.						
Art. Giroux,						
1217 Ave. Labbé	63	81	63	80	57	78
POLL NO 4.						
Alfred Walker,						
336 St-Edouard	84	90	123	56	65	111
POLL NO 5.						
Arthur Lacasse,						
rue Lafond	58	32	58	32	39	43
TOTAUX	376	367	432	307	270	439

QUARTIER NO 2.

	H. ROY	E. JALBERT	A. OUELLET	A. MARCEAU
POLL NO 1.				
Mme J.A. Lapointe,				
124 O.Meara	72	104	71	98
POLL NO 2.				
Aleide Martin				
91 St Alphonse	75	89	80	80
POLL NO 3.				
Ulric Godbout,				
383 Cyr O.	79	81	71	87
POLL NO 4.				
Wilfrid Goulet,				
Rue Notre Dame N.	66	98	59	105
POLL NO 5.				
Mme O Couture,				
Rue Demers	74	98	65	98
POLL NO 6.				
J. Paul Morin				
R.R. 1	6	8	5	7
TOTAUX:	372	478	351	475

QUARTIER NO 3.

	H. Lamontagne	P. Ferland	A.Ouellet	A.Marceau
POLL NO 1.				
Mme H. Desrochers,				
104 St Alphonse E.	61	110	58	109
POLL NO 2.				
Mme T. Gosselin				
235 St Charles	65	81	54	76
POLL NO 3.				
Mme J. Lamonde				
91 St Thomas,	38	146	62	112
POLL NO 4.				
Mme Jos Auclair				
36 Smith	36	99	67	65
TOTAUX:	200	436	241	362

QUARTIER NO 4.

	A OUELLET	A.MARCEAU
POLL NO 1.		
Mme Napoléon Doyon		
153 Johnson O.	28	133
POLL NO 2.		
M. Albert Bertrand,		
POLL NO 3.		
Mme Cyrille Dubuc		
899 Notre Dame Sud	17	175
POLL NO 4.		
M. Philibert Lessard,		
449 O. Gingras	15	134
TOTAUX:	90	556

RESOLUTIONS MUNICIPALES

Lundi soir le 4, mai dernier, le Conseil Municipal de notre ville se réunissait pour la dernière séance régulière mensuelle en présence de tous les Membres du terme qui s'est terminée la semaine dernière, soit Son Honneur le Maire Arthur Ouellet, et les échevins Clavet, Grégoire, Turcotte, Dubuc, Roy, Laflamme et Lemay.

Parmi les résolutions adoptées lors de cette séance, nous remarquons en plus de celles publiées dans notre dernière édition, les résolutions suivantes:

Le projet de contrat préparé par Philippe Roberge, notaire, à Thetford-Mines, concernant un droit de servitude accordé à la Cité de Thetford-Mines, conformément au projet d'Acte préparé par Mre Philippe Roberge, Notaire, à Thetford Mines.

Il est résolu que Son Honneur le Maire Arthur Ouellet ou en son absence, l'échevin Placide Turcotte avec le Secrétaire-Trésorier Fernand Poiré, soient et sont autorisés à signer un contrat notarié de servitude avec M. Ernest Perron, de Thetford Mines, conformément au projet d'Acte préparé par Mre Philippe Roberge, à Thetford Mines.

Le projet de contrat préparé par Philippe Roberge Notaire à Thetford Mines, concernant un droit de servitude accordé à la Cité de Thetford Mines, pour les tuyaux d'aqueduc et d'égouts, sur le lot 23-F-417 par M. Gérard Vallières, de Thetford Mines.

Nos Mères seront dignement fêtées au Centre Paroissial le 27 mai prochain

Une fois de plus, le F.O.C.F. de notre ville célébrera dignement la fête de nos Mères, par une magnifique soirée qui aura lieu au Centre Paroissial, mercredi soir le 27 mai prochain.

Cette soirée sera comme par le passé, un témoignage vivant de reconnaissance et d'estime à l'égard de celle qui est l'auteur de nos jours la mère Chrétienne, qui est aussi le flambeau du foyer et de la société.

Toutes les mamans sont donc priées de se rendre à cette fête, où tout en se délassant, elles pourront également se rendre compte de la place de choix qui leur revient dans la société, et tout le bien qu'elles peuvent y accomplir.

Le magnifique programme préparé pour la circonstance sera composé comme suit:

- I Elèves de Mère Marie Léa dans une pièce intitulée: "TOM THUMB ORCHESTRA"
- II Les Lutins Dussault dans "POUR TOI MAMAN"
- et
- "LE PETIT AVOCAT,"
- III 1er acte d'une séance en trois

Il est résolu que Son Honneur le Maire Arthur Ouellet ou en son absence, l'échevin Placide Turcotte avec le Secrétaire-Trésorier Fernand Poiré, soient et sont autorisés à signer un contrat notarié de servitude avec M. Gérard Vallières, de Thetford Mines, conformément au projet d'Acte préparé par Mre Philippe Roberge, Notaire, à Thetford Mines.

Il est résolu de ratifier la résolution de comité adoptée le 7 avril 1953, pour autoriser Son Honneur le Maire Arthur Ouellet avec le Secrétaire-Trésorier Fernand Poiré, à signer le bail concernant la location du Stade Bellevue avec le club de baseball de Thetford Mines Inc., conformément aux conditions arrêtées à la réunion de comité du Conseil municipal tenue le 7 avril 1953.

Il est résolu de ratifier la résolution de comité adoptée le 13 avril 1953 pour accepter l'offre de M.D. Aurèle Payeur, commerçant, de Thetford Mines pour l'achat du bois brut de pulpe au prix de \$12.00 la corde de 128 pieds cubes à être pris sur les terres de la cité, c'est à dire à l'endroit où M. Odilas Poudrier a fait chantier pour la dite cité.

Il est résolu de ratifier la résolution de comité adoptée le 13 avril 1953 pour autoriser l'achat d'un système de haut-parleur pour être installé au Stade Bellevue, de Dostie Radio Service, de Thetford Mines, le tout conformément à sa soumission du 13 avril 1953.

(Suite à la page 4)

Journée de la Peanut

Cette année encore, par l'entremise du Club Kiwanis de Thetford Mines un groupe d'organismes bénévoles ont organisé pour la période du 11 au 23 mai prochain une "Journée de la Peanut" au cours de laquelle chaque citoyen de notre ville sera sollicité à acheter des peanuts, dont les recettes serviront uniquement à des œuvres de bienfaisance car cette campagne annuelle a pour but d'accumuler des fonds qui serviront

à venir en aide aux petits infirmes de la région qui ont besoin de soins médicaux, d'interventions chirurgicales, ou autres soins.

Donc, la population est cordialement priée d'aider ces jeunes infirmes en achetant des "PEANUTS" et tout en faisant une œuvre de bienfaisance, vous courez la chance de gagner de magnifiques prix, car chaque achat d'une boîte de 50 sous vous donne droit à gagner de magnifiques prix, car avec l'achat de cette boîte de peanuts, l'on vous remet un coupon sur lequel vous devez inscrire vos noms et adresses, et vous devez également répondre à la question concours qui consiste à dire le nombre d'onces de peanuts qu'il y a dans la vitrine spéciale, montée au Magasin A. Setlakwe Fils Enr., et déposez vos réponses à l'intérieur du magasin Setlakwe à l'endroit désigné à cet effet.

Cette "Journée de la Peanut" se terminera par la parade traditionnelle, et autre divertissements.

Beau geste sportif à l'occasion de la fête des Mères

Il nous fait plaisir de signaler ici le geste délicat dont nos mères ont été l'objet, lorsque la direction du club local eut l'heureuse idée de présenter à Mme Lucien Laffeur, épouse du dévoué président des Mineurs, et à Mme Wm. Krueger, épouse du joueur géant, une jolie gerbe de fleurs présentée en l'honneur de nos mères, par la gentille fillette de M. Odilon Fortier, géant d'affaires.

Ce geste a grandement plu à la foule, et la preuve est qu'il fut doublement souligné par une volée d'applaudissements.

Des félicitations vont d'emblée à qui de droit pour cette heureuse initiative.

Mme Pirolet: Mlle Murielle Lesard.
Mme Grimaud: Mlle Denyse Gilbert.

Directeur de la pièce: M. Martial Frappier, professeur à l'école des Arts et Métiers.

M. l'Aumonier l'abbé Robert Mercier, adressera ensuite la parole à l'assistance, et la soirée se terminera par notre hymne national "O CANADA".

LA COMMISSION SCOLAIRE

Emprunt de \$90,000.00. — Sr Ste-Bibiane du Collège St-Noel reçoit le Troisième degré de l'Ordre du Mérite Scolaire. — Bénédiction du Couvent Notre-Dame le 24 mai. — Préparation des plans et devis des 2 nouvelles écoles par M. l'architecte Gagnon. "Couvent Ste-Thérèse" à St-Noel

Lundi le 27 avril, avait lieu une session spéciale de la Commission Scolaire de la Cité de Thetford Mines, convoquée par avis recommandé.

Cette session était sous la présidence du Dr Oliva Cyr, Président, et les commissaires Roméo Turcotte, Lorenzo Marois, Aimé Nadeau et Gaston Landry étaient présents. Cette session fut suivie de l'assemblée régulière qui eut lieu le 5 mai.

EMPRUNT DE \$90,000.00
Sur proposition du commissaire Nadeau, il fut adopté, qu'avec l'autorisation de la Commission Municipale de Québec, les commissaires d'écoles de la Cité de Thetford Mines, emprunte temporairement pour une période de 8 mois, de la Caisse Populaire de Thetford-Mines, la somme de \$90,000.00, aux taux d'intérêt de 4%, et que des billets jusqu'à concurrence de ce montant soient signés par le Président et le Secrétaire Trésorier.

A leur assemblée régulière du 5 mai, MM. les Commissaires ont pris connaissance d'une lettre de la Commission Municipale de Québec, autorisant cet emprunt de \$90,000.00 qui aura donc lieu incessamment. HONNEUR A LA REVERENDRE SOEUR STE-BIBIANE

Il a été proposé par le Président, le Dr Oliva Cyr et adopté unanimement: "QUE les commissaires d'écoles pour la cité de Thetford-Mines soient heureux d'offrir à Madame la directrice des jeunes filles au Collège St-Noel Révérende Soeur Ste-Bibiane, leurs vives félicitations à l'occasion de son 50e anniversaire

Fête des Arbres

Pour marquer la Semaine de l'Arbre, les Commissaires d'école de notre ville ont fait procéder à une plantation de magnifiques arbres devant la façade du Collège St-Noel en même temps qu'ils ont pourvu à recouvrir de gazon tout le parterre de cette récente école et celui du nouveau Couvent Notre-Dame de la Présentation.

En contribuant ainsi à l'embellissement de notre ville, les commissaires d'école veulent donner aux élèves qui fréquentent les classes une leçon d'amour des arbres et de la verdure. Tout les terrains de nos écoles, chaque année, sont ainsi plantés d'arbres et d'arbustes, favorisant l'urbanisme et l'embellissement de leurs quartiers.

d'enseignement et de la décoration qu'elle reçoit du gouvernement de la province de Québec pour le Troisième degré de l'Ordre du Mérite Scolaire, reconnaissant ainsi ses hautes qualités de pédagogie avertie, la direction sage et éclairée qu'elle a donnée dans les écoles qui lui ont été confiées et les succès qu'elle a obtenus chez ses élèves."

BENEDICTION DU COUVENT NOTRE-DAME

Il fut résolu que la bénédiction et l'inauguration du nouveau Couvent Notre-Dame de la Présentation se font fixées au dimanche, 24 mai prochain.

ENGAGEMENT DE L'ARCHITECTE GAGNON

Sur proposition du Commissaire Marois, il fut résolu que M. l'architecte Berchmans Gagnon soit engagé pour préparer les plans et devis de l'agrandissement de l'Académie St-Maurice pour y ajouter 9 classes de la bureau de la directrice et une salle de récréation, vu que le Surintendant de l'Instruction Publique a autorisé l'agrandissement de l'Académie, et la préparation des plans et devis.

Le Surintendant de l'Instruction Publique a également écrit au sujet du nombre de classes au futur couvent de la paroisse St-Noel.

A l'assemblée du 5 mai, M. l'architecte Gagnon a exposé en détails les plans pour la construction de ces deux nouvelles écoles à St-Noel et à l'Académie St-Maurice, et il a annoncé que les plans et devis se-

(Suite à la page 2)

Election au Barreau



Sur la photo ci-dessus, nous voyons Monsieur Antonio Beaudoin, C.R. avocat de cette ville, qui a été réélu conseiller du Barreau d'Arthabaska et examinateur aux examens du Barreau de la Province lors de la réunion annuelle du Barreau d'Arthabaska le 2 mai dernier. Me Beaudoin est un ancien Batonnier du District.

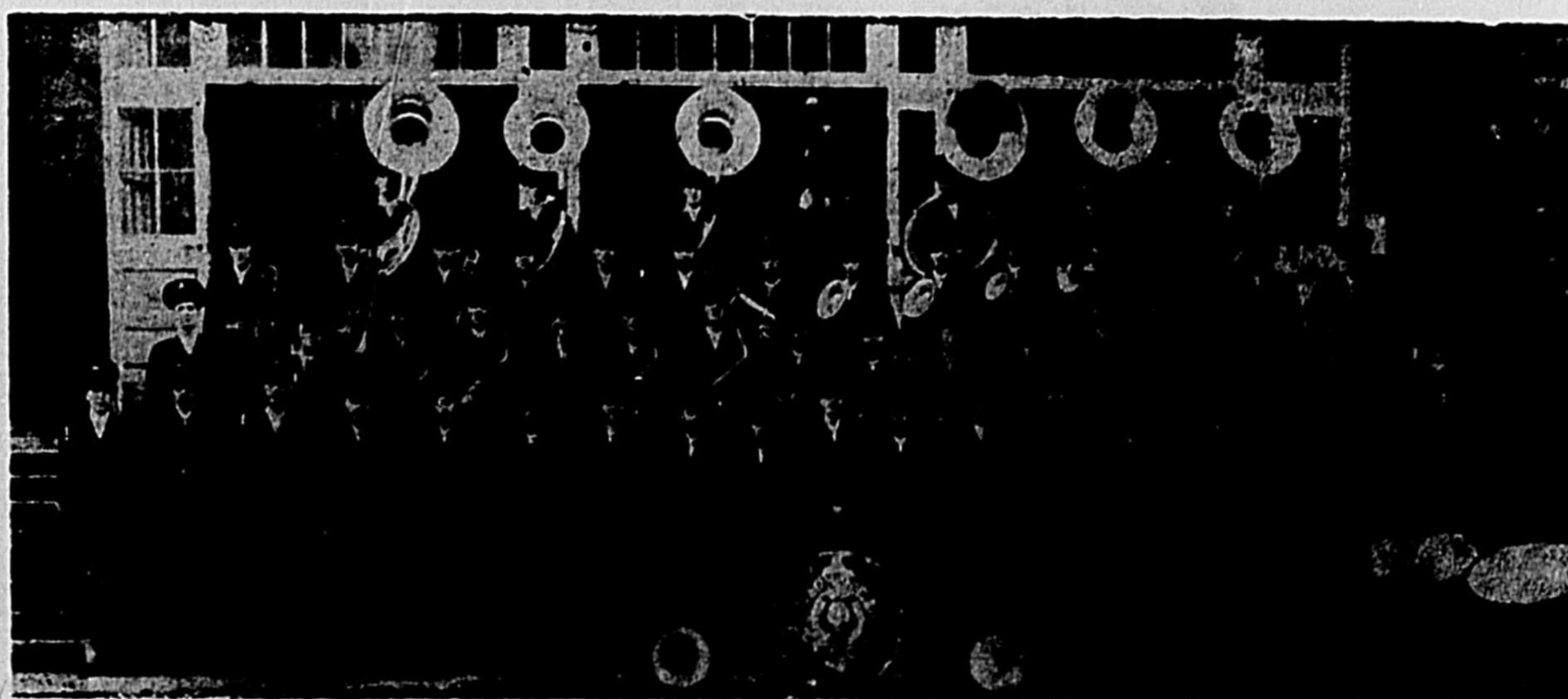
Me Hormidas Gariépy, C.R., a été réélu batonnier.

Le Barreau se compose de Me Paul Rousseau, C.R., de Drummondville, réélu syndic; de Me Jean-Marc Laliberté de Victoriaville, élu trésorier; de Me Laurier Trottier, réélu trésorier.

Les conseillers sont MM. Antonio Beaudoin, C.R. de Thetford Mines, Germain Lacourcière de Victoriaville et Edouard Houde de de Plessisville.

Sincères félicitations.

"Le Coin des Fanfares"



L'Harmonie de La Tuque est une autre fanfare qui participera au grand Festival de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province qui aura lieu en notre ville les 27 et

28 juin prochain. Cette fanfare était connue à ses débuts en 1915, sous le nom de Mechanic's Band, et elle opta plus tard pour celui de l'Harmonie de la Tu-

que. Elle compte actuellement environ soixante musiciens, et son directeur musical actuel est M. Aubert Montgrain.

ENCOURAGEONS TOUS

LA JOURNEE DE LA PEANUT

SOYONS GÉNÉREUX

LE CANADIEN

La Succession Alfred Frenette, propriétaire
U. A. Vaudry, administrateur

33, rue Notre-Dame Nord THETFORD MINES

Tél.: 3-4282

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES DE MEGANTIC ET DE WOLFE

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Rédigé en Collaboration

Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Canadiens-français

Membre de Canadian Weekly Newspapers Association

Membre de la Division Ontario-Québec de la C.W.N.A.



A. Jean Frenette, Directeur



Abonnements par la poste: \$2.00

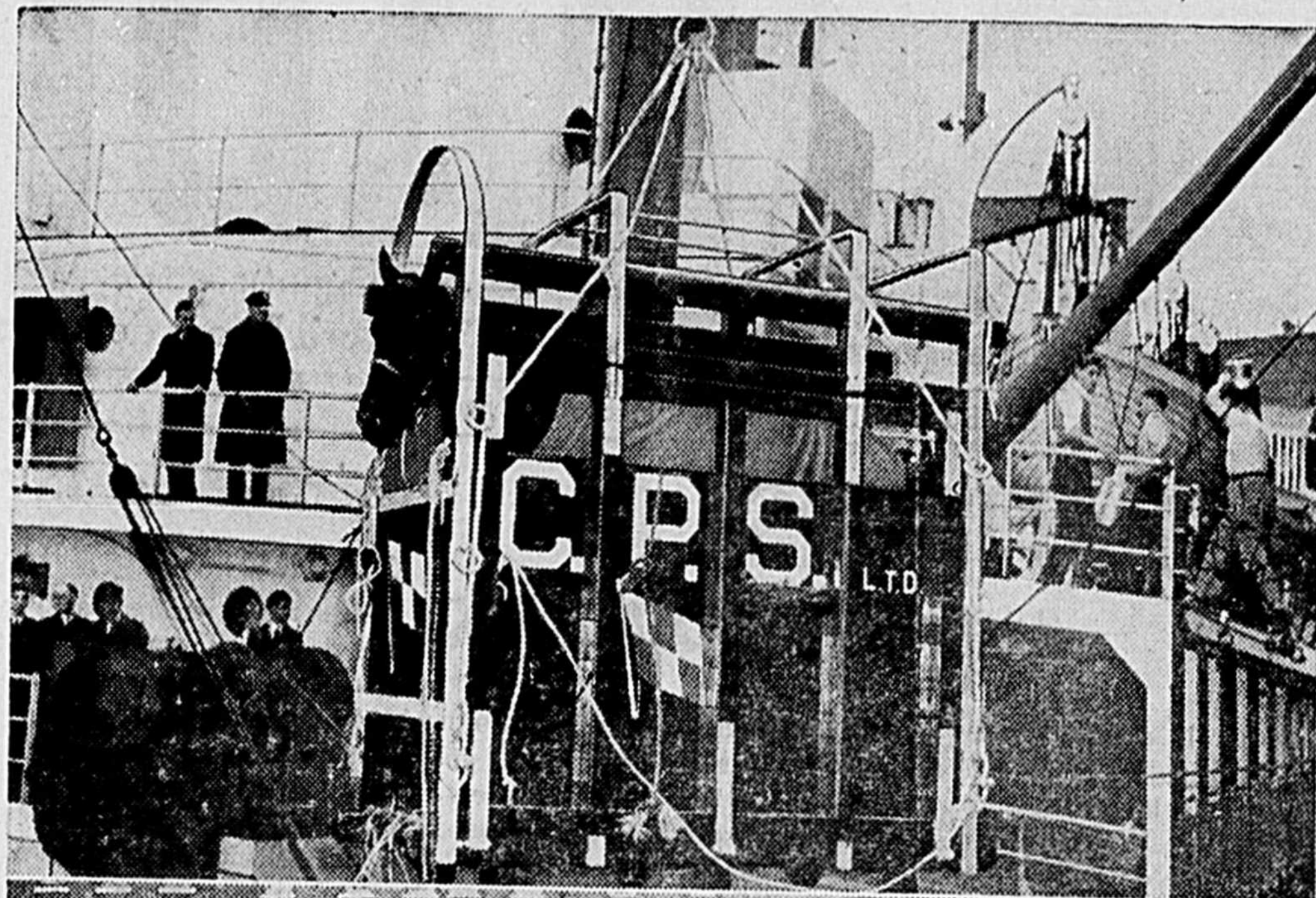
Etats-Unis: \$2.50

Démocratisation de l'Industrie

Pendant et depuis la guerre le Canada et d'autres pays démocratiques ont fait plusieurs expériences économiques très utiles. Nous savons maintenant à quoi rime le "dirigisme", c'est-à-dire la production et la distribution, sous l'égide de l'Etat, des biens de consommation et des marchandises durables. Il semble maintenant démontré que la liberté d'entreprise est bien le système qui favorise le plus toutes les autres libertés. On admet que l'Etat doit jouer un certain rôle comme régulateur de l'économie; il doit surveiller les affaires mais non les contrôler. Il ne doit pas laisser ses agents, les fonctionnaires, prendre en main les tâches vitales, multiples et variées de notre vie économique. Il doit appliquer des solutions canadiennes aux problèmes canadiens sans dogmatisme.

On a parlé de "démocratisation de l'industrie". C'est une formule assez séduisante, mais qui, dans la pratique a toujours abouti à confisquer peu à peu les économies des citoyens pour dépecer vivantes, en quelques sortes les unités économiques. Une industrie n'est "démocratisée" que lorsque ses employés se considèrent comme les associés de leurs patrons. Ceux-ci ont besoin de profits, non seulement comme récompense légitime de leur travail et comme produit de leurs placements, mais aussi pour améliorer les conditions de travail, renouveler leur outillage, agrandir leurs établissements, augmenter leur chiffre d'affaire et, par cela même, assurer à leurs employés une raisonnable stabilité de revenus et créer de nouveaux emplois.

On a dit qu'une entreprise qui ne réalise pas de profits ne mérite pas d'exister; et c'est très juste car ses employés inquiets du lendemain ne peuvent donner tout leur rendement. Ainsi apparaît la profonde solidarité qui unit les industriels conscients de leurs responsabilités et les pères de famille soucieux de l'avenir aussi bien que du bien-être actuel de leurs familles.



45 chevaux de la Gendarmerie Royale du Canada, dressés à la perfection et célèbres pour leur exécution de la "marche musicale", prendront part au défilé du Couronnement, à Londres, et d'autres événements qui auront lieu en Angleterre en marge de cet événement

historique. Ils ont été amenés d'Ottawa à Montréal dans quatre wagons spéciaux du Pacifique Canadien — photo du bas. Une fois rendus dans le port de la métropole, ils ont été hissés à bord du "Beaverburn" dans des travaux spéciaux — photo du haut — puis placés dans

des stalles matelassées préparées à leur intention. Dix membres de la Gendarmerie accompagnent ces chevaux savants, qui rentreront au Canada le 8 juillet prochain, à bord du "Beaverlodge".

(Photo Pacifique Canadien).

A LA COMMISSION SCOLAIRE

- Suite de la première page -

ront près bientôt, et que des soumissions pourront alors être demandées.

REQUETE DES CONTRIBUABLES DU QUARTIER O'MEARA
Environ 75 contribuables du Quartier O'Meara ont fait parvenir une requête à la Commission Scolaire, dans laquelle ils demandent l'ouverture d'une classe en 6ème année pour les jeunes filles, à l'Ecole St-Georges en septembre prochain.

DIVERS

La Brigade Ambulancière St-Jean a obtenu du Collège pour ses études du soir.

Le commissaire Landry suggère qu'un prix soit accordé l'an prochain à la classe qui sera la mieux tenue.

On demandera des prix, pour le revêtement en goudron des cours de récréation.

Il y eut lecture de la liste des travaux de réparations demandées dans les écoles pendant les vacances, et le régisseur en chef en fera la révision.

A la suggestion du Président, la nouvelle école de la paroisse St-Noël portera le nom de "Convent Ste-Thérèse".

Les contrôles d'absences rapportent 1167 cas d'absences, et 303 enquêtes pendant le mois d'avril.

Rapport de l'architecte au sujet des aspirateurs à St-Noël et à Notre-Dame de la Présentation.

MM. Rosario Plante et Edouard Blanchette demandent un emploi comme régisseur.

Le délégué officiel des Frères des Ecoles Chrétiennes a écrit au sujet des traitements.

Le secrétaire soumet un contrat d'engagement avec le personnel religieux.

Les avis publics seront désormais rédigés dans la langue française, et le Secrétaire sera dispensé d'en faire

re la lecture.

L'architecte, M. Gagnon, fait parvenir un rapport au sujet des tribunes des institutrices au Couvent Notre-Dame.

Le compte de M. Edmond Laflamme, plombier, pour le surplus de l'installation des fournaies à l'Externat, au montant de \$658,79, a été approuvé pour paiement.

Le régisseur en chef est autorisé à se procurer le sable nécessaire pour assécher la cour de récréation au Collège De La Salle.

M. J. Edmond Laflamme offre en vente des brûleurs à l'Huile Atlas et Winkler.

Le régisseur en chef est autorisé à construire une clôture en bois autour des Ecoles Michell et de la Petite Ecole St-Noël, à 1027 Notre-Dame Nord.

Lettre du Frère Magloire de Québec, au sujet d'une augmentation de traitements des Frères.

La Société St Jean Baptiste est autorisée à utiliser la cour de récréation pour le stationnement des autos le 24 mai prochain.

Soporifique

Nul animal, l'homme y compris, ne peut vivre longtemps sans sommeil. On a prouvé que le manque de nourriture pouvait s'endurer plus longtemps que le manque de sommeil; et pourtant beaucoup de gens ont du mal à dormir la nuit. D'habitude, il y a des méthodes qui aident et que l'on découvre en en faisant l'essai. Ce sera, pour les uns un bain chaud ou très chaud pris le soir; pour les autres, un breuvage chaud, une petite promenade avant de se coucher, une légère collation ou la lecture d'un livre. On dit que même compter des moutons imaginaires est utile. Aident aussi une bonne aération de la chambre à coucher, l'obscurité, des couvertures de lit chaudes, mais légères.

BLACK LAKE

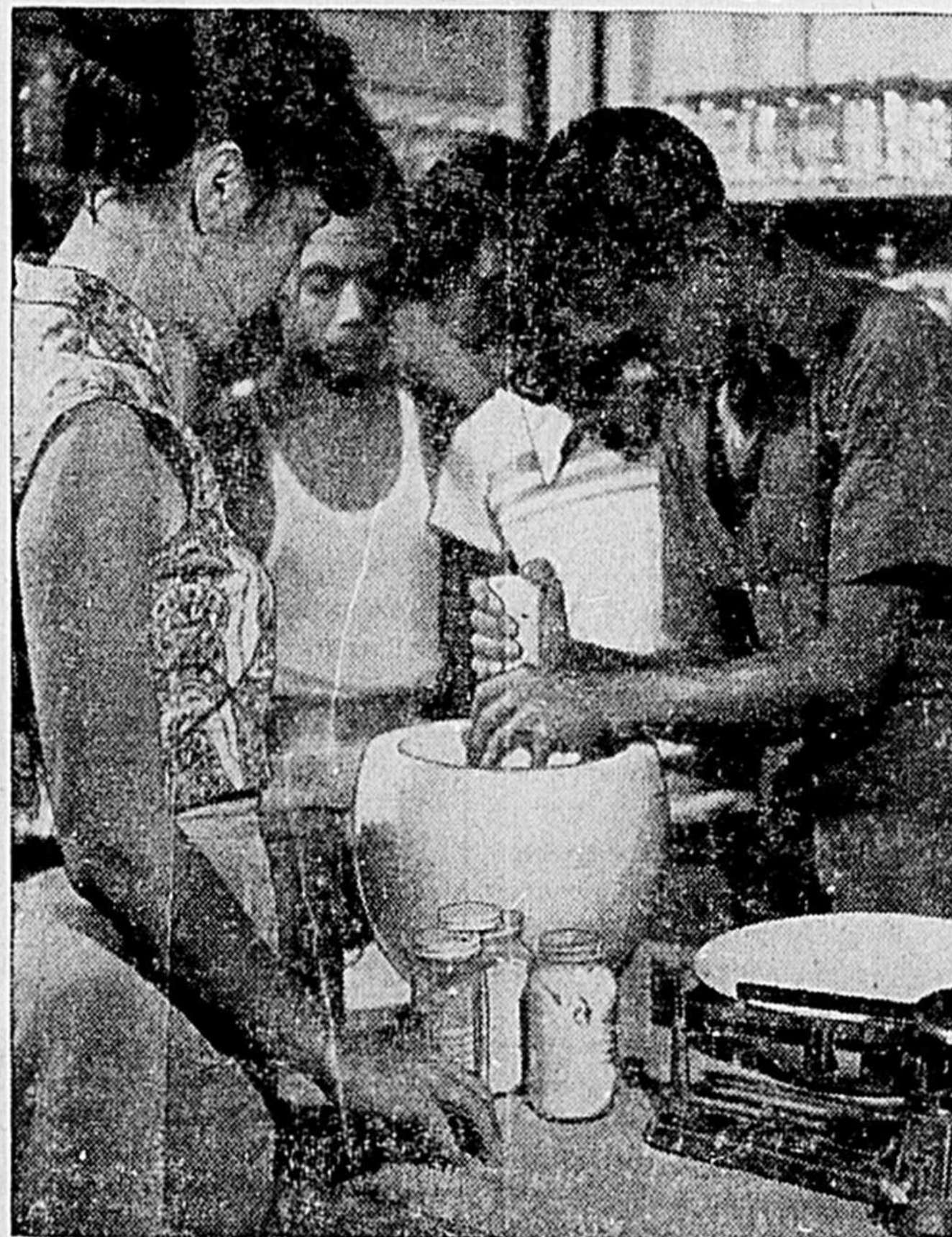
Fête de Dollard des Ormeaux

La fête de notre vaillant compatriote Dollard des Ormeaux sera dignement fêtée à Black Lake le 24 mai prochain par l'Amicale du Collège St-Désiré.

Tout d'abord, il y aura parade dans l'après-midi, dont le départ s'effectuera à l'Hôtel de Ville à 2.30 hres p.m. pour suivre les rues Notre-Dame, St-Denis, St-Georges et St-Joseph jusqu'au terrain de jeux. Là, il y aura le serment au drapeau, et divertissements divers.

Le soir, il y aura une parade dans le village St-Désiré seulement, ensuite on se rendra dans la cour du Collège, où il y aura également un serment au drapeau, et un concert donné par l'Union Musicale de Black Lake Inc. Ce concert sera suivi d'un forum éducatif qui aura lieu à l'intérieur du Collège, et le tout se terminera par notre chant national "O CANADA".

L'assistance technique aux Philippines



Dans un atelier de Manille ces jeunes potiers philippins se familiarisent avec les techniques nouvelles de poterie que leur enseigne Madame Risley (U.S.A.), conseiller de l'assistance technique

À VOTRE SANTÉ



Ce n'est pas qui de vivre seule, Et trop souvent on se sent veule. Mais à bien manger il faut se forcer Pour garder force, énergie, santé.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

2e Année

Mlle Lagueux
Denis Michaud, 98; Marcel Gilbert, 97; Pierre Paradis, 97 Richard Couture, 97; Gaétan Doyon, 96.

1ère Année A

Mlle S. Sylvain
Pierre Campeau, 98; Gilles Létourneau, 98; Normand Lacroix, 97; Yvon Nicole, 97; Nelson Chamberland, 97; Jean Côté, 97.

1ère Année B

Mlle D. Lettre
Claude Thériège, 98; Gilles Blouin, 97; Gaétan Tardif, 95; Ghislain Dostie, 95; Gaétan Gagnon, 94.

Pour bien travailler

Il faut, tout d'abord, éviter la précipitation. Il est nécessaire de s'entraîner au calme; n'avez-vous jamais remarqué que c'est lorsqu'on se dépêche trop que l'on casse la vaisselle, que l'on renverse tout, que l'on brûle les mets qui seraient succulents, en temps normal?

En un mot, toutes les catastrophes ménagères se produisent lorsqu'on a les nerfs en boule et qu'on cherche,

en même temps, à tout brusquer. Ce qu'on entreprend, dans ce temps-là, est presque toujours à recommencer par la suite. Et, pour gagner quelques secondes, on perd des heures.

Aussi vaut-il beaucoup mieux organiser sa journée chaque matin et, si le temps manque ou s'il arrive de l'imprévu, de remettre au lendemain ce qu'on ferait mal le jour même. Tant de choses peuvent se remettre au lendemain dans un intérieur bien entretenu...

CENT POUR CENT!



Labatt - n'y a rien qui la batte!

Collège St-Noël

Examens d'avril 1953

7e Année

Frère Damien
Gilles Therrien, 87; Daniel Vachon 80; Lucien Huppé, 79; Raymond Gagné, 79; Jacques Plante, 79;

6e Année

Frère Claude
Gilles Noël, 85; Raynald Grenier, 83; Marc Grondin, 82; Jean Michaud, 82; Yvon Hélie, 80.

5e Année A

Frère Christian
Paul-Emile Paradis, 94; Georges-Henri Paré, 90; Claude Michaud, 89; Jean-Guy Blanchette, 89; Camille Payeur, 88.

5e Année B

Mme R. Parenteau
Claude Gagnon, 89; Elzéar Fortier,

83; Marcel Bergeron, 81; Nicol Lapointe, 79; Germain Lamarre, 75.

4e Année A

Mlle M.-A. Turcotte
Roger Fortin, 93; Gilles St-Pierre, 85; Ronald Huppé, 82; Paul-Emile Gosselin, 81; Réjan Corrivreau, 79.

4e Année B

Mme E. Morissette
Réjean Nicol, 94; Raynald Blais, 89; Claude-André Perron, 88; Raymond Lessard, 87; Paul-André Gagné, 86.

3e Année A

Mlle C. Blais
Ange-Aimé Vaillancourt, 97; Gervais Mercier, 96; Roger Paradis, 95; Gilles Guay, 91; Jean Guy Grenier 86.

3e Année B

Mlle T. Blais
Robert Couture, 88; Bruno Blais, 88; Claude Provost, 86; Robert Lessard 85; Reynald Tanguay, 82.

Trio bien connu garçon... fille... Coke

Le Coke est la boisson douce la plus demandée au monde. Et ce n'est pas étonnant — il est si sain, si délicieux, et pur comme un rayon de soleil.



6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprenant Taxes Fédérales Plus Dépt 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola U.S.A.

J. L. MONFETTE

131 d'Auteuil - Tél.: 3-6033 - Thetford Mines

"Coke" est une marque déposée



LA LÉGÈRETÉ ET LE GOÛT MOELLEUX DE LA LABATT'S 50 LUI GAGNENT DE JOUR EN JOUR PLUS D'AMIS ENTHOUSIASMÉS DANS LE QUÉBEC. LA PROCHAINE FOIS, DITES: "CINQUANTE"!... C'EST DE LA CENT POUR CENT!

DANS NOS CINEMAS

CENTRE PAROISSIAL

MATINEE: 1. h. 30
DIMANCHE: 7. h. 30

Jeu, vend, sam 14, 15, 16 mai
LES TROIS CODONAS

Mady Rahl René Deltgen

Film captivant qui nous raconte la vie d'artiste de cirque.

LYDIA BAILEY

En Couleurs

Dale Robertson Anne Francis

Spectacle excitant et rempli d'aventures.

Dim, lun, 17, 18 mai

L'HOMME AU COEUR

DE PLOMB

Gregory Peck Helen Westcott

Gregory Peck va interpréter ici un des meilleurs rôles de sa carrière dans une histoire vraie.

WHAT PRICE GLORY

En couleurs

James Gagney Dan Dailey

Mardi "FOTO-NITE" 19 mai

DELICIEUSEMENT

DANGEREUSE

Jane Powell Ralph Bellamy

Comédie musicale avec plusieurs étoiles.

DESPERATE SEARCH

Howard Keel Jane Greer

Drame émouvant montrant deux époux aviateurs à la recherche de leur deux enfants perdus après un accident d'aviation.



de KUYPER
Blended
GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695 DISTILLÉ AU CANADA

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Beaucoup de gens semblent ne jamais avoir une bonne nuit de repos. Ils se tournent et se retournent—bliment leurs nerfs—quand il devrait peut-être blâmer leurs reins. Les reins doivent filtrer les toxines et l'excès d'acidité, sinon les impuretés restent dans l'organisme et le sommeil est brisé. Si vous ne vous reposez pas bien, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles améliorent l'état des reins, de sorte que vous vous reposez mieux et vous sentez mieux.

Pilules Dodd's REINS

Madeline Caron parle de:

J'aimerais!

VOUS DITES-VOUS, de temps à autre, en regardant une nouveauté, en regardant les vitrines d'un magasin, que j'aimerais ça! C'est très humain et très américain, si on peut parler de la sorte. On dit que les besoins des humains sont relativement peu nombreux mais que leurs désirs, leurs "j'aimerais" sont innombrables comme les sables de la mer. Cela, les spécialistes de la vente le savent bien et ce qu'ils en profitent pour nous tenter.

Nos désirs sont américains en ce sens que nulle part au monde, excepté en Amérique du nord, trouve-t-on tant de choses, à la portée de tout le monde. En Europe, seuls les gens fortunés peuvent se permettre un certain confort matériel, tandis que nous, de notre continent, nous tenons tout cela pour notre juste dû et notre droit.

Savez-vous qu'en Russie, il n'y a pas d'annonce? Pas du tout. Bien des maris canadiens et américains trouveront que c'est une bonne chose... Ils ne sont pas sérieux, heureusement! C'est ce souci constant de faire mieux, et de le laisser savoir aux consommateurs qui nous donne la vie telle que nous la connaissons. C'est une bonne et belle vie. A nous de nous prémunir contre ce qu'elle a de mauvais, nous armer contre les excès de la publicité, cela suffirait-il? Probablement pas. Le plus nécessaire, c'est le talent trop négligé de savoir dire non aux vendeurs de toute sorte qui nous attaquent comme les mouches noires au printemps.

La première chose à faire pour se prémunir contre le ou la vendeuse, c'est d'apprendre à se décider tout seul. Dire "j'aimerais au lieu d'écouter la voix qui suggère: "vous aimerez."

J'aimerais telle et telle chose que je vois en montre ici et là. Pourquoi pas prendre l'image, l'annonce, et la coller dans un grand cahier? Il faudrait coller par sections concernant le vêtement pour les petits et les grands; les meubles et autres accessoires pour la maison; aussi tous ces beaux appareils électriques qui permettent à la plus humble des ménagères d'être la maîtresse de sa tenue de maison au lieu d'en être l'esclave.

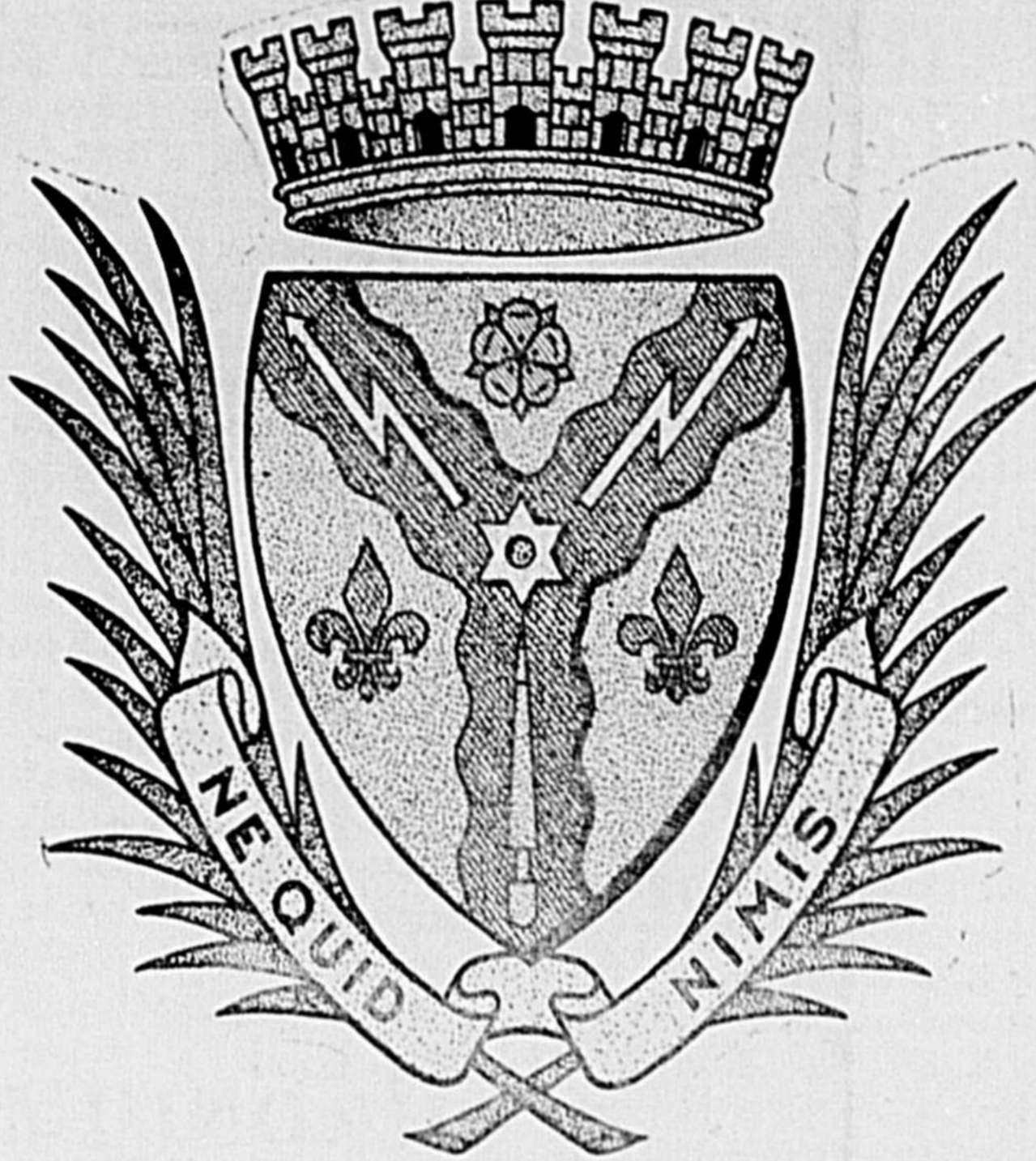
J'aimerais: cette planche à repasser avec la prise de courant électrique? Le fer à repasser est libre comme les fers d'autrefois tout en gardant tous les avantages du fer moderne. J'aimerais pour la campagne ce meuble qui est évier, glacière électrique et feu pour la cuisine tout à la fois. Ce serait parfait pour la campagne, l'été, ça prend si peu de place et ça se transporte, se démonte autrement plus facilement que les trois morceaux pris séparément.

J'aimerais cette brosse de nylon soudée à un boyau d'arrosage et qui permet de laver la vaisselle en vitesse. J'aimerais ce couvercle double, perforé de façon à laisser échapper la vapeur quand on cuit de la viande dans une poêle et cela sans que la graisse gicle et salisse tout autour. J'aimerais... On feuillette, on y pense. De temps en temps on ajoute, souvent on jette au panier. Un désir, à y bien penser, n'est pas si utile et pratique qu'on aurait cru à première vue.

Quand on se fait une idée bien tranquillement, gageons qu'on aime bien plus longtemps; choisies sans précipitation, les amours déçoivent rarement.

(Tous droits réservés)

La Cité de Sherbrooke se donne un blason



Réalisé par l'Institut Drouin de Montréal, il est officiellement adopté par le Conseil de cette cité

Voici le dessin des armoiries de la Cité de Sherbrooke, telles que réalisées par l'Institut Drouin de Montréal. Le paître (pièce héraldique en forme d'Y) symbolise la situation géographique de Sherbrooke au confluent des rivières St-François et Magog (l'ancien nom de Sherbrooke était "Grandes Fourches"). Les deux foudres rappellent que cette Cité est par excellence la "Ville de l'électricité". La lance évoque St-Michel, patron de la Cathédrale. La molette extraite des armoiries de la famille de Sir John Sherbrooke, gouverneur du Canada, en l'honneur de qui Sherbrooke a été nommée. L'élément français est représenté par les deux fleurdelys et l'élément anglais, par la rose. La couronne murale de sept tours (caractérisant autrefois les villes fortifiées de premier ordre seulement), souligne enfin que Sherbrooke est bien la "Reine des Cantons de l'Est".

BLACK LAKE A L'HOTEL DE VILLE DE

(Suite de la page 5)

comptées par les compagnies Asbestos Corporation Ltd et Johnsons Company pour la construction d'un barrage au Lac Canard ainsi que l'installation d'un système de pompage au Lac Caribou est déposé devant les membres du conseil, il s'établit à \$95,401.50.

Aucune décision n'est prise. Les soumissions suivantes ont été reçues en rapport avec la vente de matériaux de rebut que la ville possède:

M. Roger Fournier	\$ 316.00
M. Rosaire St-Pierre,	185.00
M. A. Métivier,	150.00
M. Rémi Loubier,	151.00
M. Aimé Champagne,	190.00

Proposé par Edmond Croteau
Secondé par Emile Huard que de M. Gérard Bellavance soit nommé Pro-Maire pour les prochains trois mois.

Faisant suite à une lettre de L'Hon. Bona Dussault invitant le conseil à déléguer son secrétaire-trésorier au congrès des Offices Municipaux qui sera tenu à Bagotville, les 15-16-17 et 18 juin prochain, le conseil accepte l'invitation.

M. Emile Huard donne avis de demande soit faite à La Commission Municipale de Québec, de prolonger la rue St-Ignace sur une largeur de soixante pieds tel que démontré sur le plan préparé par M. Benoit Allaire, A.G. le 29 avril 1953.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Le conseil décide qu'à compter du 1er Août 1953, la collection d'eau aux villages Crabtree et Johnson en sera plus faite à domicile, mais les

comptes seront adressés par la poste et devront être payés au bureau de la corporation.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

Proposé par Mathias Champagne que motion qu'à une séance subséquente du conseil, il présentera pour adoption, un règlement pour défendre tout propriétaire de camions à ne pas déverser de sable dans les rues de la ville.

A Radio-Carabin

Les Carabins sont heureux d'avoir présidé aux débuts de Constance Lambert, jeune soprano de grand talent et vedette des Variétés Lyriques. Depuis ses débuts à Carabin, il y a de cela déjà quelques années Constance Lambert s'est taillé une place de premier plan parmi les jeunes chanteurs canadiens. On l'a entendue sur les grands réseaux canadiens anglais et français.

A la veille de son départ pour la France, où elle poursuivra à la fois ses études et sa carrière, Constance Lambert chantera de nouveau à Radio-Carabin, mercredi, 20 mai. En revenant ainsi à l'émission Brading, Constance Lambert renoue les liens d'amitié qui l'unissent aux Carabins. Elle part pour l'Europe le 25 mai.



Frank J. Hogan

dont la nomination au poste de Trésorier de la Chrysler Corporation of Canada, Limited, a été annoncée par Monsieur E. C. Row, Président et Directeur Général. Monsieur Hogan, qui est né à Windsor, Ontario, est avec la Chrysler Corporation depuis 1925 et y occupait, depuis quelques années, le poste de secrétaire adjoint et de trésorier adjoint.

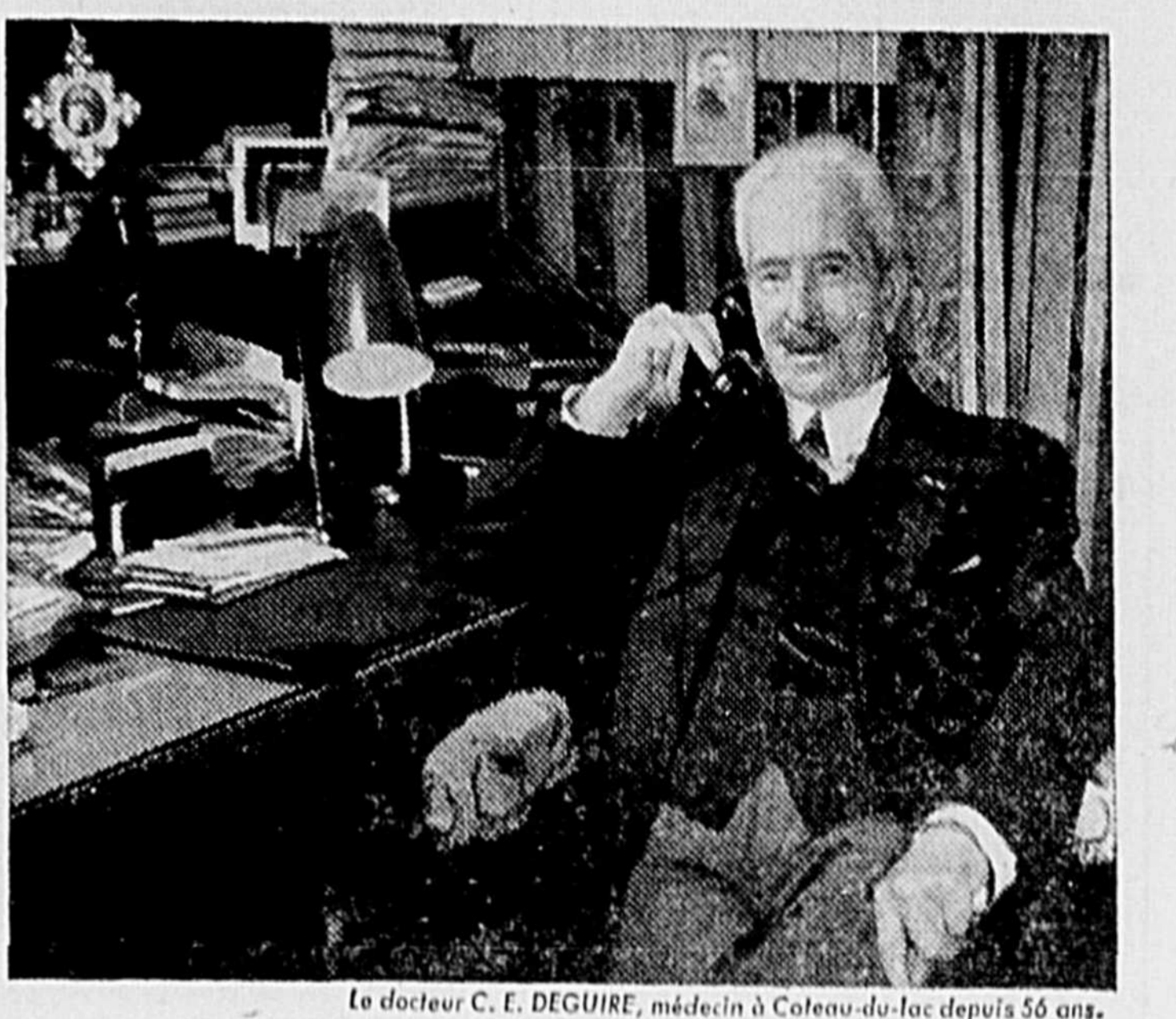
Proposé par Mathias Champagne Appuyé par Jules Grégoire que le nom de la rue St-Ignace soit changé pour celui de St-Louis.

A la même émission, Radio-Carabin présentera Charles Danford, baryton avantageusement connu des radiophiles de la province et des habitués de cabarets de la métropole.

En plus de chanter quelques airs de leur répertoire, Constance Lambert et Charles Danford chanteront un duo.

Les Sketches humoristiques des Carabins, écrits sous la direction de Laurent Jodoin et interprétés par les comédiens des Carabins: Jean Coutu Denise Pelletier et Guy Hoffman, compléteront le programme.

Le Carabins vous invitent à être à l'étoute mercredi soir, de 9h. à 10h., au réseau français de Radio-Canada.



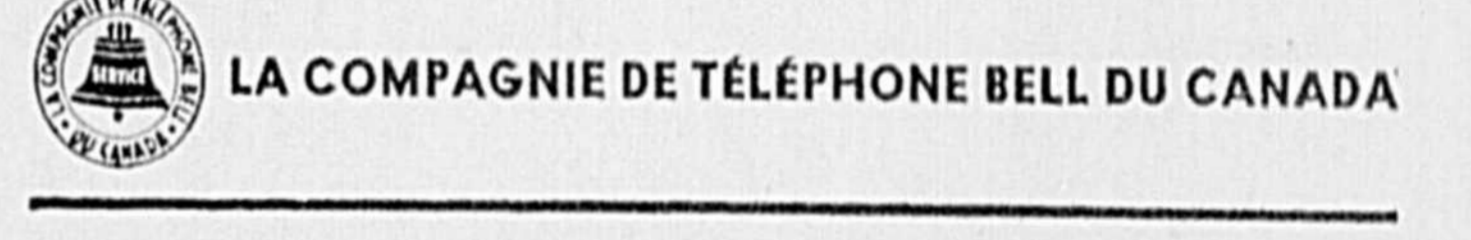
Le docteur C. E. DEGUIRE, médecin à Coteau-du-Lac depuis 56 ans.

Appels anxieux... conseils qui rassurent: il se passe tant de choses chaque jour au téléphone du docteur!

Dans toute la région de Coteau-du-Lac, il n'y a personne d'aussi bien connu que le docteur Elzéar Deguire. Et ce n'est pas étonnant puisqu'il pratique la médecine depuis 56 ans au même endroit, puisqu'il fut maire de sa municipalité pendant un quart de siècle, puisque la plus grande partie de la population s'est fait soigner par lui, puisqu'il a assisté à la naissance de 4,000 de ses concitoyens! Aujourd'hui âgé de 80 ans, le docteur Deguire continue de pratiquer activement une profession qui l'a mêlé à la vie de milliers de gens.

Avez-vous songé comme il est rassurant de savoir qu'en cas d'urgence, il est toujours possible d'atteindre rapidement un médecin par téléphone? Et avez-vous songé combien votre téléphone contribue à rendre la vie plus sûre, plus confortable et plus facile pour vous-même et votre famille? C'est là une autre raison pour laquelle votre téléphone, en termes d'utilité, n'a pas de prix.

La municipalité de Coteau-du-Lac est desservie par la Cie de Téléphons de Soulanges, l'une des 270 autres compagnies qui—en étroite collaboration avec la Cie de Téléphone Bell—pourvoient au bon fonctionnement du réseau téléphonique de la province de Québec.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD



VOUS ÉPARGNENT DU TEMPS ET DE L'ARGENT

POUR JEUNES GENS DE 16 ANS Perspectives d'un avenir brillant

Le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats, une initiative de l'Armée canadienne, répond en plein aux aspirations des jeunes gens de 16 ans qui songent à un métier d'avenir. Ce programme permet:

- ▶ d'apprendre un des nombreux et excellents métiers de l'Armée,
- ▶ de poursuivre des études académiques qui comportent le français, l'algèbre, la chimie, la physique et d'autres sujets,
- ▶ de se former comme soldat en passant par l'instruction de base de l'Armée.

Les apprentis-soldats ont leur habitation et leurs lieux de rassemblement distincts, sous la surveillance d'instructeurs militaires et civils spécialement préparés pour cette tâche. Le bien-être moral et physique du jeune homme est une préoccupation constante du personnel dirigeant.

Les apprentis-soldats ont droit à tous les avantages de l'Armée, y compris la pension et 30 jours de permission par année. Ils touchent la demi-solde jusqu'à l'âge de 17 ans, alors qu'ils commencent à recevoir la pleine solde.



L'apprenti-soldat apprend un métier utile et il se forme le caractère. On lui inculque le sens du devoir et du travail d'équipe. Il acquiert graduellement la fierté inhérente à la carrière militaire et l'esprit de solidarité avec les jeunes Canadiens de toutes les provinces.



Les sports sont à l'honneur chez les apprentis-soldats. Ceux-ci font de l'exercice de palestre et de grand air à l'âge où ils peuvent en tirer le plus grand profit. Les sports d'équipe favorisent l'éclosion d'amitiés durables et contribuent au maintien d'un bon moral chez les jeunes.

Tout jeune homme désireux de vivre la vie saine et heureuse des apprentis-soldats devrait se renseigner sans tarder. Il n'a qu'à remplir ce bulletin et à le mettre à la poste.

Le Général commandant, Région militaire du Québec, 3530 Atwater, Montréal

Veuillez s.v.p. m'envoyer la brochure "Vers un avenir brillant".

Nom

Adresse

CARTES PROFESSIONNELLES

BOULANGER, FORTIER ET RONDEAU
 Comptables Agrés Chartered Accountants
 Maurice Boulanger, C.A. Syndic Licencié
 Guy Fortier, C.A. Paul R. Thivierge, C.A.
 Réal Rondeau, C.A. Marcel Michaud, C.A.
 Charles Fournier C.A.
 71, rue St-Pierre — Tél.: 2-4079 — QUEBEC

AVOCAT

Tél.: Bur. 3-6274 Rés. 3-5214

Gabriel Roberge
 B.A., B.P.H., LL. L.,
 AVOCAT

(Edifice Magasin Continental)
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: 3-6274

L. U. TALBOT, c.r.
 AVOCAT
 (Edifice Magasin Continental)
 rue Notre-Dame
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: 3-5321

Antonio Beaudoin
 AVOCAT
 94 Notre-Dame Sud
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: Bur. 3-5451 Rés. 3-5084

Lucien DROLET c.r.
 AVOCAT
 (EDIFICE Hôtel de Ville)
 rue Notre-Dame
 THETFORD-MINES Qué.

ASSURANCE

Tél.: 3-6900

J. Geo. Lafontaine
 Assurances Générales
 Représentant de
 Confederation Life Insurance
 Assurances Feu - Vol -
 Automobiles
 Responsabilité publique, etc.
 22 BENNETT SUD
 THETFORD-MINES Qué.

COMPTABLE

Tél.: 3-5279

Auditeur public accrédité
Alfred DUQUET
 B.A., A.P.A.
 Comptable licencié
 EDIFICE BELIVEAU
 Chambre 201,
 THETFORD-MINES Qué.

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674

Gaëtan Thérberge
 L.S.C.C.A.
 COMPTABLE AGREE
 CHARTERED ACCOUNTANT
 Edifice Banque Canadienne
 Nationale
 THETFORD-MINES Qué.

STUDIO ROBERT

238, rue NOTRE-DAME,
 2ième étage, édifice Caisse Populaire
 TEL.: 3-6570

Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.
 Le soir et le dimanche sur appointements seulement.

SPECIALITES:

Photos de mariage, banquets, anniversaires
 Développements de films.
 ATELIER MODERNE

Pour placements surs et efficaces consultez:

CHARRON, SIMARD & CO.

Membres de la Bourse de Montréal
 et du Curb de Montréal

Vos commandes seront exécutées rapidement
 sur tous les marchés.

BRANCHES A : Victoriaville, Québec, Chicoutimi, Drummondville.
 161 rue Notre-Dame sud - Thetford Mines

TELEPHONE 3-3441

ISOLATION des CANTONS de L'EST

Tout en vous procurant le meilleur confort
 économisez de 20 à 30% sur votre chauffage

Estimations Gratuites sur demande.
 A THETFORD MINES: TEL.: 3-4282

FLORENT BROCHU

62, 8ième Avenue Sherbrooke Tél.: 2-9806

Résolutions municipales

- Suite de la première page -

Les échevins Duhuc et Turcotte enregistrent leur dissidence. Il est résolu de ratifier la décision de comité adoptée le 20 avril 1953, pour accepter la soumission de H. G. Gauthier, fleuriste en gros, des Trois-Rivières, concernant la pose d'environ 7800 verges carrées de tourbe à \$0.65 la verge carrée, sur le terrain de baseball au Stade Bellevue.

L'échevin Turcotte enregistre sa dissidence.

Il est résolu de ratifier la résolution de comité adoptée le 20 avril 1953 pour autoriser The Shawinigan Water and Power Co., à faire l'installation de lumières de rue de 2500 lumens aux endroits suivants: Rue Cartier Est UNE lumière Blvd. Monfette Sud UNE lumière Ave. Labbé Nord: de la 1er rue Ouest à la 4ième rue Ouest.

QUATRE lumières Il est résolu de ratifier la résolution de comité adoptée le 27 avril 1953, pour autoriser The Shawinigan Water and Power Co., à faire l'installation d'une lumière de rue de 2500 lumens, sur la 4ème Avenue Nord, au sud de la 6ème rue Est, c'est-à-dire près du terrain de jeux.

Lu rapport du Chef de Police, en date du 4 mai 1953 et recommandant au Conseil municipal d'accorder au restaurant Plaza, rue Notre-Dame Sud, à Thetford Mines, le privilège de rester ouvert pendant toute la journée de 24 heures.

Il est résolu que ce conseil accorde au restaurant Plaza, rue Notre-Dame Sud, à Thetford Mines, le privilège de rester ouvert pendant toute la journée de 24 heures pourvu que toutes les dispositions du Règlement 333 de la Cité soient respectées.

Il est résolu que ce Conseil accepte la subdivision cadastrale telle que proposée par H. Ernest Perron pour le prolongement de la 11ème Avenue Nord.

Les numéros cadastraux du dit prolongement sont connus comme étant 23.F-436 à 23.F-450 inc, d'après les plans préparés par Benoit Allaire, arpenteur-géomètre, en date du 17 avril 1953.

Il est résolu que la cité paie une somme de \$75.00 à Jean-Guy Fafard 103, 8ième rue Ouest, à Thetford Mines, en règlement complet et final de toute réclamation à la suite de dommages causés à son automobile, le 31 mars 1953.

Le montant à être payé au dit Jean-Guy Fafard ne l'est fait que dans le but de transiger sur une réclamation que pourrait avoir M. Jean-Guy Fafard contre la cité et sans reconnaissance de responsabilités de la part de cette dernière.

Il est résolu que la Cité paie une somme de \$300.00 à M. Alphonse Roy 107 Nord rue O'Meara, à Thetford Mines, en règlement complet et final de toute réclamation à la suite de prétendus dommages causés à sa propriété, au cours de 1951, à la suite du changement de niveau de trottoir sur la rue O'Meara Nord.

Le montant à être payé au dit Alphonse Roy, ne l'est fait que dans le but de transiger sur une réclamation que pourrait avoir M. Alphonse Roy contre la cité et sans reconnaissance de responsabilités de la part de cette dernière.

Il est résolu que le paiement des salaires encourus pour les travaux publics, du 29 mars au 25 avril 1953

au montant de \$11,392.78 soit et est autorisé à même les fonds généraux de la cité, le tout en conformité des rapports déposés dans les archives de la cité, pour la dite période.

Il est résolu que les factures au montant de \$35,747.37 soient et sont acceptées et payées à même les fonds généraux de la cité, le détail des dites factures est annexé à la présente résolution et toutes ces factures ont été examinées et acceptées aux réunions de comité de MM. les membres du Conseil.

Il est résolu que le Secrétaire-Trésorier de la cité soit et est autorisé à faire certaines mutations de propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur, les dites aliénations d'immeubles sont mentionnées sur la liste annexée à la présente résolution et fournies par le Bureau d'Enregistrement, à Thetford Mines.

Le Secrétaire-Trésorier de la cité est autorisé à faire certaines mutations de locataires au rôle d'évaluations en vigueur, le tout conformément à la Requête soumise par le Secrétaire-Trésorier, à cet effet

CHRONIQUE PAROISSIALE

Notre-Dame de la Présentation

BAPTÊMES:

29 mars; J.-Richard-Pierre-Alain fils de Jean-Paul Thibodeau et de Rita Bélanger. Parrain André Thibodeau oncle, marraine Mme J. Thibodeau grand-mère.

30 mars M.-Irène-Lise fille de Maurice Thibodeau et de Simone Thivierge Parrain et marraine M. et Mme Jean-Guy Thibodeau.

12 avril; J.-Louis-Michel fils de Richmond Fournier et de Rose-Hélène Landry Parrain et marraine M. et Mme Armandin Fournier, oncle et tante.

18 avril Marie-Carole fille de Daniel Nadeau et de Rita Lessard. Parrain et marraine M. et Mme Odilon Lessard grands-parents.

18 avril; J.-Bernard-Yvon fils de Lucien Landry et de Gemma Quirion. Parrain et marraine M. et Mme Pierre-Albert Fortin oncle et tante.

18 avril; J.-Richard-Yves fils de Lucien Landry et de Gemma Quirion. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Poirier oncle et tante.

18 avril; J.-Jean-Pierre-Marcel fils de Jean-Louis Blais et de Yvette Baillargeon. Parrain et marraine M. et Mme Marcel Blais oncle et tante.

19 avril M.-Michelle-Suzanne-Françoise fille de Donat Brouard et de Aline Perron Parrain et marraine M. et Mme Maurice Lambert oncle et tante.

19 avril J.-Jean-Bernard fils de Ju. de Vermette et de Colette Baker Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Baker grands-parents.

Sépultures: 22 avril; Léda Paré épouse de Philippe Lemieux décédée à l'âge de 75 ans.

23 avril; Jeannine Grondin épouse de Raymond Laflamme décédée à l'âge de 20 ans.

25 avril; André Labranche fils de Adélar Labranche et de Marie-Louise Roy décédée à l'âge de 23 ans.

27 avril; Annette Allaire épouse de Gérard Roy décédée à l'âge de 35 ans.

Examens périodiques

Un grand nombre d'industries ont pris l'habitude de faire subir régulièrement à leurs employés un examen médical. Les résultats obtenus prouvent qu'il est préférable de surveiller la santé des travailleurs. On peut découvrir, au cours des examens médicaux, de nombreux cas de tuberculose, d'affections cardiaques et de diabète, qui, autrement, auraient été découverts trop tard

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Minimum: Pour 50 mots et moins \$0.75. Pour trois semaines consécutives \$1.50.

Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'inscription est envoyée... Sinon elle ne paraîtra pas.

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

Faites parvenir vos annonces Classées à:

LE CANADIEN

33, Notre-Dame Nord

Tél.: 3-4282

A LOUER

Un magasin sous-basement à louer. Occupé actuellement par la Coopérative et sera libre pour le 1er mai. Adressez-vous Chez Vogue Ltée rue Notre Dame Sud, Téléphone 3-4455. 3fs no 10

Clavigraph

Clavigraph régulière ou portatif à vendre ou à louer à la semaine ou aux mois. S'adresser à l'imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33, Notre-Dame nord, Thetford Mines, P. Q. J.N.O.

DEMANDEZ CATALOGUES GRATUITS

Avons tous genres livres venant de Paris. 2.000 titres en stock, fournissons gratuitement 12 catalogues différents par an. Le plus grand choix au Canada. ETOILE 327 Mont-Royal est, Montréal. J.N.O. No x 9

A VENDRE

Une aubaine vous est offerte par la vente de ce "trailer" (petite remorque) à un prix tout à fait spécial. Idéal pour mettre à l'arrière de votre auto. Pour plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le journal "LE CANADIEN", Tél.: 3-4282.

MANUEL DE L'INVENTEUR
 10\$
 écrivez à
ALBERT FOURNIER
 PROCUREUR DE BREVETS D'INVENTION
 934 S^{TE} CATHERINE S^{TE} MONTRÉAL

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Grande chambre avec 4 fenêtres à louer pour bureau, aussi pouvant avoir accès à une salle d'attente. A VENDRE: Poêle électrique, 3 ronds avec fourneau, en parfaite condition. Aussi, deux chaises berçantes pour vivoir. Le tout en bon état, et à des prix très raisonnables. S'adresser à : 950 rue Notre Dame Nord Tél.: 3-5132 J.No 16

Automobile à vendre

Superbe PONTIAC gris, avec moteur et carrosserie en parfaite condition; chauffeuse "seat covers", et deux pneus "à pitons" neufs, ainsi que des ressorts arrière récemment installés. Prix: \$1,000.00 Pour information, s'adresser le soir seulement entre 6 et 7 hres (excepté le dimanche) à: M. Griffith, Manoir du Lac Noir, BLACK LAKE

Demandez-nous nouvelle liste prix Bray. Spécialement intéressante dans poulets, naissants et en croissance. Poussins de grille juin Livraison rapide. Excellents marchés futurs proviendront de ceux-ci:

A VENDRE: chalet, meubles de chalet, chaloupe, beau site, au petit lac St-François. S'adresser à: EMILIE MAHEUX, tél.: 2974-M Black Lake. J.N.O. no 19

pour être traités. L'examen médical périodique constitue l'un des meilleurs moyens de demeurer en bonne santé - non seulement permet-il de découvrir les maladies dès leur début, mais il permet aussi au médecin de se familiariser avec l'état de ses clients.

A Vendre

Un foyer mécanique de marque "FORANO". Prix d'aubaine. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien" 33 Notre-Dame Nord. No 46 J.N.O.6

A VENDRE

Bois de plancher à vendre à des prix raisonnables. S'adresser à Thetford Mines Lumber Co., Chemin Robertsonville. Tél.: 3-5333. j.n.o. no 27

ATTENTION

Vos formules d'impôt sur le revenu seront remplies soigneusement et à bon compte par Lucien Poiré, 35 Notre Dame Nord, Thetford Mines, Téléphone 3-4086. j.n.o. no 11

TOLE GAUFREE

Galvanisée ou Aluminium pour toiture, lambris et garage portatif

Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur, couvrant 32 poucs. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons.

A. L. Gonneville.
 MFG.

CHARETTE dépt. 37
 Comté Saint-Maurice Qué.

VIEW-MASTER
 Photos Stéréoscopiques
 En Couleurs Naturelles
 Fascinantes!

Les Ateliers Irénée

Tél.: 3-5240 Thetford Mines, Qué.

CHAUSSURES N. POIRIER

200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES

Logement demandé

Un foyer de 5 pièces est demandé pour le 1er mai. Nous pouvons fournir de bonnes références. Téléphoner: 3-4749 j.n.o. x no 14

AGENTS DEMANDES

A ceux qui veulent une bonne agence pour Thetford-Mines et les environs, voici l'occasion. Marchandises facile à vendre. Gros profits. Pour informations, écrire à: PALCOSEEL MANUFACTURING CO. CORNWALL, ONT. J.N.O. no 18

BOIS DE CORDE A VENDRE

Bois de poêle à vendre à prix très raisonnables. — Bois franc, érable et merisier secs, 16 pees de long. Croûtes de bois franc et bois mousses, 16 pees. S'adresser à Marcel Provencher, 248, 9ième rue O, Thetford-Mines. TEL.: 3-6825 j.n.o. x No 18

BOIS DE CORDE

Erable 16 pouces. Croûte de bois mou, bois franc sec et bois de fournaise à vendre. S'adresser à : Marcel Provencher 248 9ième Rue Téléphone 3-6825

BOIS DE CORDE

Erable 16 pouces. Croûte de bois mou, bois franc sec et bois de fournaise à vendre. S'adresser à : Marcel Provencher 248 9ième Rue Téléphone 3-6825

Poussins "BRAY"

NOUVELLE liste prix mai-juin Bray vous intéressera. Spécialement poulets, naissants et en croissance. Demandez-le nous. N'oubliez pas de commander vos poussins de grille juin. Excellents marchés futurs demandent de bon stock. Agent: Médéric Breton, Plessisville Alphonse Blais, Thetford Mines.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Il est facile de faire entrer toute la famille dans la photo, quand vous utilisez un dispositif automatique pour déclencher l'obturateur. Et vous permettez au photographe qui a vraiment sa place dans la photo, d'être de la partie.

Voici Comment Tout le Monde Peut en Être

LES photographes se plaignent souvent qu'ils n'ont jamais la chance d'être de la photo. Un coup d'oeil sur leurs albums de famille donnerait l'impression qu'ils sont des étrangers ou des personnages qu'on ne voit qu'une ou deux fois par année... on ne croirait certainement jamais qu'ils font partie de la famille.

Il n'y a vraiment pas de raison pour qu'un album familial ne puisse contenir une quantité d'instantanés groupant tous les membres et cela sans qu'un ami ou un voisin fasse le photographe.

La solution, on la trouve dans un petit dispositif qui ne coûte pas cher et qui s'adapte à votre camera... un accessoire très simple qui permet à la personne qui prépare l'appareil d'être captée par le viseur. On donne à l'appareil le nom de "détente automatique". Voici le procédé.

Formez votre groupe en vous gardant une place facile d'accès. Placez votre camera sur un trépied, et dans votre viseur, cherchez la plus jolie scène. Lorsque

tout est prêt, vous fixez la détente, munie d'un dé clic à ressort. Puis, sans perdre de temps, vous prenez votre place devant la camera. Vous aurez environ 10 secondes pour le faire, avant que la détente déclenche l'appareil.

Certains anciens appareils, qui ne sont pourtant pas équipés pour l'éclair synchronisé, ont ce dispositif. Cependant, tous les nouveaux modèles demandent l'addition du compteur automatique. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur au sujet de la détente automatique — et de la façon de prendre une photo et d'y figurer.

Certaines personnes considèrent qu'on peut réussir ainsi de très bonnes photos de groupe, parce que les gens sont tellement intéressés à savoir si le photographe aura le temps de prendre sa place avant que l'obturateur soit déclenché, qu'ils oublient de "poser".

De toute façon, c'est un truc que vous aurez plaisir à essayer et qui vous permettra de faire partie de vos photos. Jacques Lumière 451F

LE CALENDRIER DE
chez nous
MAI
 1953
 PRESENTE PAR
Molson's

10
 1932-LE SALAIRE MAXIMUM DES JOUEURS DE LA L.N.H. EST FIXÉ À \$7500.

11
 1826-LE CANAL DE LACHINE EST OUVERT À LA CIRCULATION

12
 1919-"SIR BARTON" PROPRIÉTAIRE D'UN MONTRELAIS GAGNE LE KENTUCKY DERBY

13
 1917-LE MARECHAL JOFFRE INAUGURE LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE MONTRÉAL

14
 1922-CHASSE À L'HOMME À 60 MILES À L'HEURE DANS LES RUES DE MONTRÉAL

15
 1920-LANCEMENT À NICOLET DU BATEAU "JEAN NICOLET"

16
 1913 VENTE À 29¢ 1 LB DE BEURRE OU CAFÉ

Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.

Avez-vous des questions à poser concernant:

L'ASSURANCE - CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'Assurance-Chômage, Thetford Mines, nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q. Pourquoi me faut-il déposer une autre réclamation lorsque j'ai manqué deux visites consécutives au bureau local étant donné que je travaillais?

R. Lorsqu'un réclamant a manqué deux jours de visite consécutifs il est conclu qu'il n'a plus besoin des services du bureau local en ce qui a trait au placement ou aux prestations. Il importe que nous tenions nos dossiers à jour afin que nous puissions concentrer notre attention sur l'aide à apporter aux personnes qui sont en quête d'emploi ou qui demandent des prestations. En déposant une réclamation renouvelée, vous vous exposez à revalider vos registres et les mettre sur le même pied que ceux dont la demande d'emploi ou de prestations est en cours. Q. Comment se fait-il que je sois privé de mon droit aux prestations ou exposé à perdre mon droit aux prestations pour avoir quitté volon-

tairement mon emploi précédent lorsque j'abandonne un emploi dans une autre région pour revenir à la région de mon foyer afin de reprendre mon emploi ordinaire dans le chargement et de déchargement de navires?

R. Tout réclamant qui quitte volontairement son emploi sans motif valable s'expose à perdre son droit aux prestations pour une période d'au plus six semaines. S'il présente une réclamation dans les six semaines qui suivent l'abandon de son emploi il doit donc prouver qu'il avait un motif valable de quitter son emploi. La Loi a pour objet de protéger contre les risques de chômage involontaires. Dans votre cas, il semble qu'on ait jugé que vous n'aviez ni la perspective ni une assurance raisonnable de trouver un emploi de nature continue dans la région de votre foyer quand vous avez quitté votre emploi.

Au couvent St-Alphonse

Résultat des examens d'avril

- 1ère Année
Ginette Goudreau Andrée Morissette Lise Groleau
- 2e Année
Lise Lafrance Nicole Roy Jeannine Dulac
- 2e Année A
Nina Fecteau Mireille Faucher Louise Lessard
- 3e Année A
Andrée Talbot Nicole Brulotte Lise Vaillancourt
- 3e Année B
Michèle Payeur Francine Poulin Noella Simoneau
- 4e Année B
Francine Vallière Diane Dionne Carole Labrecque
- 4e Année A
Brigitte Dodier Isabelle Dion Lisette St-Pierre
- 5e Année B
Colette Vallières Gaétane Labbé Francine Talbot
- 5e Année A
Denise Cliche Louise Lessard Lise Grégoire
- 6e Année B
Pauline Paquet Lise Emond Denise Pelchat
- 6e Année A
Micheline Poirier Lise Roy Ginette

- Simoneau
- 6e Année
Lise Rousseau Andrée Fecteau Jocelyne Labrecque
- 7e Année B
Francine Paquet Louise Dusault Danielle Grégoire
- 7e Année A
Micheline Vallée Louise Landry Hénriette Payeur
- 8e Année B
Denise Deblais Francine Gagné Gisèle Pinel
- 8e Année A
Gisèle Fecteau Paulette Lessard Jeannine Gagnon
- 9e Année B
Claudette Poiré Gisèle Allaire Madeleine Godbout
- 9e Année A
Huguette Lagueux Céline Blais Lucille Béliveau
- 10e Année
Claudette Marcoux Sylvie Morissette Andrée Fortin
- 11e Année
Rachel Royer Hélène Lettre Esther Couture
- Cours Commercial
C. Junior
Sylvie Loignon Louise Byrns Thérèse Dostie
- C. Senior
Marguerite Girard Hélène Fugère St Patrick's High School High School
- 4th. Year:
June Sheridan Joan Beattie

D'une semaine à l'autre à

BLACK LAKE

par: Guy FERLAND corr.



A L'HOTEL DE VILLE DE

Une assemblée régulière étaient tenue le 6 mai 1953.

Présents: Son Honneur le Maire Emilien Maheux, et MM. les échevins: Edmond Croteau, Gérard Bellavance, Emile Huard, Mathias Champagne et Jules Grégoire formant quorum.

Pour le bénéfice de nos lecteurs il nous fait plaisir de souligner ici que plusieurs des échevins présents à cette séance régulière, avaient été élus par acclamations à leur poste respectif, le samedi précédent soit le 2 mai. Ces échevins sont: Quartier No: 1 M. Edmond Croteau, contre-maître; quartier No 2: M. Agénard Métivier, journaliste; réelu; quartier No 3: M. Emile Huard, contre-maître; quartier No 4: M. Jules Grégoire, journaliste.

Le secrétaire-trésorier donne lecture des minutes de la séance du 1er Avril 1953.

Proposé par Gérard Bellavance, Appuyé par Emile Huard que ces minutes soient adoptées et signées telles que lues.

Proposé par Mathias Champagne, Secondé par Jules Grégoire que des comptes pour un montant de \$1,153.57 ainsi que les listes de paye soient adoptés et payés.

Les représentants de l'Amicale du Collège St-Désiré demandant au conseil, sa contribution à l'organisation de leur congrès qui sera tenu dans notre ville les 10-11-12 Octobre 1953.

Proposé par Gérard Bellavance, Appuyé par Edmond Croteau que ce conseil vote la somme de \$150.00 à cette organisation, somme qui sera employée à défrayer le coût d'impression d'une page du programme souvenir, confection de trois panneaux réclame et la balance pour liqueurs douces au banquet de clôture.

Lettre du Ministère des Affaires Municipales approuvant le règlement d'heure du 27 Avril 1953 au 27 septembre 1953.

Lettre du Ministère des Affaires Municipales approuvant le règlement No. 143 de la ville de Black Lake.

Le conseil aurois le secrétaire-trésorier a effectuer les changements suivants au rôle d'évaluation et de perception.

Lot 325-15 Mme Bertha Nadeau à J. Louis Nadeau

Lot 324-33 Alfred Dallaire à René Cantin.

Lot 325-13 Wilfrid Turmel à Léo Bernier.

Lot 324-P.10 H. Paul Hémond co-propriétaire avec J. Guy.

Le secrétaire-trésorier donne lecture d'une lettre de l'Honorable T. Labbé contenant un chèque de \$1,000.00 représentant l'octroi accordé pour le prolongement de la rue St-Joseph.

Rapport du référendum tenu les 20 et 21 avril concernant le règlement No. 143 sur le problème de la construction soumis à l'approbation des électeurs:

Nombre de votes donnés: 170

Votes affirmatifs, 159
Votes négatifs, 11
Votes nuls, 0
Majorité affirmative: 148

Le conseil décide de faire imprimer 800 copies du règlement de construction et ses amendements pour distribution gratuite aux contribuables de la ville.

Le secrétaire-trésorier donne lecture du règlement No. 144 de la Corporation de la ville de Black Lake.

Proposé par Gérard Bellavance, Secondé par Mathias Champagne que le règlement No. 144 de la Corporation de la ville de Black Lake soit adopté.

Les propriétaires du Kiosque de Taxi Royal demandent au conseil d'établir une zone de stationnement pour leur usage exclusif en face de leur poste.

Cette demande reste à l'étude. Une carte d'assistance publique présentée par M. Amédée Dubois est acceptée.

Une lettre de l'Union Musicale de Black Lake demandant la construction d'un nouveau Kiosque sur le terrain de jeux.

Cette question reste en suspens. Proposé par Gérard Bellavance, Appuyé par Emile Huard que demande soit faite à l'Honorable T. Labbé, afin d'obtenir la nomination d'un second officier de la circulation dans notre région afin d'exercer une surveillance plus étroite à l'endroit des conducteurs d'automobiles qui sont une menace pour la population.

La partie récréative de cette réunion avait été confiée à Mme Emé-

Chez les Lacordaires

Dimanche dernier, le 10 mai, eut lieu en la salle de l'Hôtel de Ville de Black Lake une assemblée régulière des Lacordaires et Jeanne D'Arc, et il eut initiations et changements de décorations.

Chez les Lacordaires, la décoration d'un an fut remise à MM. André Roberge, Hilaire Dubé et Philippe Fortier.

Les nouveaux initiés furent: MM. Réjean Fillion et Urbain Garneau. Chez la Jeanne D'Arc, la décoration d'un an fut remise à Mmes Ubald Turcotte, Joseph Tremblay Adéard Fortier, et à Mlles Cécile Dussault, Rena Dussault Rena, Fréchet et Marguerite Marchand.

Après quoi, M. le Curé Lord, qui est aussi l'Aumônier du Cercle, prononça une courte allocution dans laquelle il insista surtout sur les méfaits de la boisson au volant; "les conducteurs qui conduisent leur véhicule sous l'influence des boissons enivrantes" dit-il, "sont une menace constante pour les autres automobilistes"; et il déclara également que la plupart des accidents mortels de la saison estivale sont attribuables à ces chauffeurs imprudents qui conduisent les véhicules alors que leurs capacités sont affaiblies par l'alcool.

La partie récréative de cette réunion avait été confiée à Mme Emé-

Accident

Un jeune homme de Black Lake, M. Roland Guay, a été sérieusement blessé samedi soir dernier vers 5 heures, alors que sa motocyclette alla donner violemment contre le véhicule de M. Emilien Camiré. Un jeune bambin âgé de 9 ans, Marcel Morisset, fils de M. et Mme Aurèle Morisset, qui avait également pris place sur la motocyclette de M. Guay, s'en est heureusement tiré avec de légères égratignures.

Roland Guay venait de quitter le garage Marcoux sur la rue St-Désiré, et il se dirigeait vers l'église, à ce moment-là, on eut recours aux services du Dr Patrick Laughrea qui était de passage à Black Lake, et qui donna les premiers soins au blessé, qui fut ensuite transporté à l'hôpital St-Joseph de Thetford, et de là à un hôpital de Québec pendant la journée du dimanche.

M. Guay fut sérieusement blessé, et comme aucun médecin de l'endroit ne se trouvait à Black Lake à ce moment-là, on eut recours aux services du Dr Patrick Laughrea qui était de passage à Black Lake, et qui donna les premiers soins au blessé, qui fut ensuite transporté à l'hôpital St-Joseph de Thetford, et de là à un hôpital de Québec pendant la journée du dimanche.

Le prix d'entrée fut gagnée par Mlle L. Garneau.

Le prix d'entrée fut gagnée par Mlle L. Garneau.

Le prix d'entrée fut gagnée par Mlle L. Garneau.



Studebaker Champion 1953. Sedan Royal 4 portes, 6 places. Pneus à flanc blanc, disques de roues chromés—et verre teinté qui diminue l'éblouissement—sur demande moyennant supplément.

Commandez la vôtre! Elle est radicalement différente!

Nouvelle auto canadienne à l'allure européenne

Voyez et conduisez la sensationnelle Studebaker '53!
Carénage des années en avance! Prix très abordable!

- NOUVEAU** Cachet étranger dans 9 carrosseries
- NOUVEAU** Confort et maniabilité d'une auto canadienne
- NOUVEAU** Empattement plus long et voies plus larges
- NOUVEAU** Glaces plus grandes —meilleure visibilité
- NOUVEAU** Stabilité excellente dans les tournants

Ayez une nouvelle Studebaker 1953 d'une originalité frappante—vraiment une incursion dans l'avenir! C'est une auto au carénage ultra-moderne. Vous épargnez aussi beaucoup d'essence. Choisissez une Studebaker 1953, élégante et profilée—une Champion 6 dans le domaine des bas prix, ou une Commander V-8 à performance exultante.

Transmission Automatique ou Surmultiplication Studebaker—et verre teinté qui diminue l'éblouissement—disponibles dans toute Studebaker moyennant supplément.

J. LEO GAGNE

TEL. : bureau: 3-5425 - Résidence: 3-5426

376, NOTRE-DAME Nord

THETFORD-MINES

UN BON CONDUCTEUR A UNE AUTO SÛRE... MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

"On va mouiller ça! avec une BRADING"

Production Minérale de la Province de Québec

mars 1953

L'honorable C.D. French, ministre des Mines, vient d'émettre le bulletin statistique du mois de mars 1953, concernant la production minérale de la province de Québec.

Les expéditions d'argent et de produits d'argile ont été beaucoup plus élevées en mars 1953 que durant le mois correspondant de 1952. Il y a aussi eu une légère augmentation dans celles de l'amiante et de l'or. Les expéditions de chaux et de ciment ont par contre été notablement plus basses qu'en mars 1952.

Comparativement au mois de février de cette année toutes les substances mentionnées dans le bulletin ont enregistré une hausse durant le mois de mars. La hausse est particulièrement considérable dans les expéditions de produits d'argile et de ciment. Elle est appréciable aussi dans l'amiante, l'or et l'argent.

Les totaux cumulatifs, pour les trois premiers mois de 1953, accusent les augmentations et diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1952: les expéditions ont monté de 2% pour l'or, de 21% pour l'argent, de 15% pour le cuivre, de 29% pour le zinc et de 34% pour les produits d'argile; elles ont baissé de 4% pour l'amiante, de 10% pour la chaux et de 20% pour le ciment.

TROIS-RIVIERES & ST-JEAN VISITENT NOS MINEURS 13 & 16 MAI

Sherbrooke défait Thetford en 12 manches

Bill Krueger et ses valeureux coéquipiers ont dû baisser pavillon devant les Indiens de Sherbrooke, lors d'une joute régulière de la ligue disputée jeudi dernier au terrain du parc Bellevue.

Osinski artilleur droitier du club visiteur fut le héros de son club, en lançant pendant toute la partie et espaçant 14 coups sûrs pour remporter une importante victoire, après avoir passé dans des impasses qui semblaient presque insurmontables à certains moments.

Le voltigeur Diers des Indiens, ouvrit le pointage pour son club au cours de la deuxième manche, en expédiant la balle par dessus la clôture du champ gauche, pour être le premier à obtenir l'honneur d'avoir réussi cet exploit. Personne n'était cependant sur les sentiers à ce moment, Les visiteurs revinrent de nouveau à la charge à la troisième manche pour compter une deuxième fois, mais nos Mineurs forcèrent le jeu à la fin de cette même manche pour compter deux fois et égaliser les chances. Bill Krueger, le gérant de l'équipe locale imita le geste de Diers, en cognant pour le circuit; comme il le convenait, c'est à Bill à qui revient l'honneur d'être le premier Mineurs à cogner de cette façon. Man compta le deuxième point après avoir profité d'une erreur de Hobson pour vole deux buts.

La 4e manche fut très fructueuse pour nos porte-couleurs alors qu'ils croisèrent le marbre à 4 reprises portant le compte 6-3. Man frappa un ballon dans le champ intérieur que personne ne tenta d'attraper et cette erreur de jugement des joueurs du Sherbrooke permit à trois coéquipiers de Man de compter pendant que lui-même était crédité de deux buts. Ferrante réussit un triple pour permettre à Man de compter le dernier point. Les Indiens profitèrent d'une erreur de 4 buts sur balles suivit de deux coups sûrs pour prendre de nouveau l'avantage du jeu et porter le compte 7-6. Au cours de cette manche, Isley qui avait lancé depuis le début de ce dernier sa place à Curorky après avoir

alloué 5 points et 7 coups sûrs. Ce dernier fut appelé en relève, mais son stage ne fut que de courte durée. Il alloua trois buts sur balles, deux coups sûrs et permit deux points; Krueger fit alors appel à Diemer pour continuer la joute.

Par la suite la joute devint de plus en plus intéressante par le beau duel qui s'effectuait au monticule. Thetford réussit à égaliser les chances à la 7e manche grâce à un double de Milligan qui permit à Smith de compter, après avoir gagné le premier coussin sur un toucher de Osinski. Les amateurs démontrèrent leur encouragement aux joueurs locaux, à la suite de ce beau jeu, et déjà l'on entrevoyait l'espérance d'une victoire finale. Cependant il fallut attendre cinq autres manches avant de voir le dénouement de cette rencontre.

A la 12e manches les Indiens se rallièrent pour briser l'égalité en comptant un point à la suite d'une erreur. Deux hommes étaient maintenant retirés et un autre était sur les sentiers. Un coup dans le champ droit permit à ce dernier d'avancer. Smith tenta de capter la balle sans toutefois y réussir, il renvoya celui-ci à Randolph que ce dernier échappa, alors que l'équipier de Sherbrooke croisait le marbre pour le 8e point.

Quoique un peu décontenancé, nos Mineurs tentèrent d'effectuer un ralliement à la fin de cette manche, mais ce fut peine inutile. Carolan prit le 1er coussin à la suite d'une erreur de DelGaudio et Randolph réussit un simple. L'enthousiasme régnait à ce moment chez les amateurs lorsqu'ils virent s'avancer Bill Krueger, qui avait obtenu trois coups sûrs en ses présences précédentes au baton. Mais Bill tenta l'impossible pour frapper toutefois il avait alors à affronter les balles d'un lanceur à son meilleur et fut retiré sur trois prises. Les deux autres frappeurs furent retirés dans l'ordre.

Thetford subissait sa première défaite locale, mais non sans avoir fourni une belle exhibition de jeu plein d'agressivité.

Ce soir, Thetford rencontrera pour la deuxième fois le club du Dr. Rochefort et samedi St-Jean rendra sa première visite à nos Mineurs. Aucune partie locale dimanche, nos Mineurs disputeront deux rencontres à St-Jean ce jour-là.

Les hommes de Bill Krueger rencontreront trois nouveaux adversaires au cours de la présente semaine alors qu'ils rencontreront les clubs Trois-Rivières, St-Jean et St-Hyacinthe. Ce sera assurément une dure tâche pour nos porte-couleurs, principalement contre le premier et le dernier, qui sont des clubs de première division, du moins au moment où nous écrivons ces lignes. Le gérant local, a bonne espérance que ces joueurs seront complètement en forme pour ces importantes rencontres. Le gain contre le Drummondville a, considérablement aidé au moral des équipiers de Krueger les quels voient maintenant l'avenir d'un meilleur oeil. La défaite subie contre Sherbrooke en est tout simplement une malchance. Toutefois cette joute a donné aux amateurs la chance d'assister à du jeu très intéressant et à démontré que nos gars possèdent l'étoffe voulue pour lutter fermement. L'agressivité qui les caractérisent, nous donne l'assurance que Thetford sera difficile à battre et sera craint de ses adversaires.

La joute de ce soir contre Trois-Rivières sera suivie par plusieurs milliers d'amateurs qui se rendront au stade municipal encourager nos gars contre cette redoutable équipe. Espérons que la chance favorisera pour une fois notre club local, le

quel n'a pas été très favorisé sur ce côté depuis le début des hostilités.

Samedi soir, St-Jean rendra visite à nos Mineurs, pour la première fois cette saison.

Ces deux clubs se rencontreront de nouveau dimanche, mais cette fois sur le terrain des Canadiens. Devant l'intérêt de la population pour le baseball et les succès remportés jusqu'ici, on présage déjà qu'un autre record d'assistance sera enregistré samedi soir lors de cette importante joute. Le club visiteur possède une entente avec les Pirates et cette affiliation devrait leur être encore plus profitable cette année car Branch Rickey dispose actuellement d'un grand nombre de jeunes joueurs qui sont considérés comme de bons prospects, mais qui ont besoin d'être développés dans les ligues mineurs. A ce que l'on nous affirme, St-Jean possède un club bien balancé et ses frappeurs sont des plus dangereux. S'en convaincre tous les amateurs de baseball de Thetford et des environs se rendront en foule au terrain du parc Bellevue, pour se rendre compte que nos Mineurs sont tout aussi dangereux. Etant donné qu'il n'y a pas de joute locale le lendemain, les supporters se feront assurément un devoir d'assister à cette importante joute.

Ce Dizzy Dean était impayable

Le fameux lanceur Dizzy Dean, qui a remporté 141 victoires contre seulement 76 défaites dans ses six saisons de baseball dans la Ligue Nationale avant de se voir forcé de se retirer à cause d'un orteil cassé, peut être considéré comme le joueur le plus excentrique du baseball. On raconte qu'un jour à Boston, Johnny Perkins qui suivait le club St-Louis pour lequel s'alignait Dean, paria à ce dernier qu'il ne retirerait pas Vince DiMaggio sur trois prises la première fois qu'il se présenterait au marbre. DiMaggio fut retiré et le pari fut doublé sur la seconde apparition. Vince fut de nouveau retiré et le pari fut cette fois triplé. DiMaggio ne fut pas plus chaceux et fut retiré une 3e fois consécutive. Alors Perkins voulut parier tout ou rien sur la 4ième apparition de DiMaggio. Dean accepta le pari et DiMaggio frappa alors un "pop foul" derrière le receveur Ogdowski qui se préparait à faire le retrait. Dean ne voulant pas perdre son pari cria à Ogdowski de laisser tomber la balle. Le receveur ne put la capter même s'il l'eut voulu car elle frappa le grillage et Dean déclara qu'il aurait fait trébucher son receveur s'il avait cru qu'il pourrait faire le retrait, car il voulait absolument gagner le pari.

DiMaggio fut retiré pour la quatrième fois sur le dernier lancer.

Message important aux amateurs de Baseball

Le gérant d'affaires des Mineurs M. Odilon Fortier, nous informe que des billets au prix de \$0.85 sont maintenant en vente chez certains dépositaires de notre ville, et que les intéressés n'auront qu'à se présenter à ces endroits pour s'en procurer sans avoir à attendre inutilement l'ouverture des guichets lors des joutes locales.

Ceci a été fait dans le but de satisfaire le plus grand nombre d'amateurs, qui, depuis l'ouverture de la saison locale, ont montré un intérêt marqué pour le baseball en notre ville. Malgré ses occupations multiples, le gérant tente par tous les moyens possible de donner satisfaction aux supporters du club et nous n'avons aucun doute, que si d'autres améliorations s'imposent il ne tardera pas à prendre tous les moyens nécessaires pour satisfaire tout le monde.

M. Fortier nous prie de trans-

mettre le message suivant aux amateurs qui se rendent au stade municipal: L'on demande aux spectateurs de bien vouloir retourner les balles qui vont choir dans les estrades. Ce serait un beau geste sportif à accomplir envers le club, car le coût des balles de baseball représente un item important dans le budget d'un club, et en conséquent si tout le monde se donnait la main en ce sens, il en résulterait une économie appréciable ce qui aiderait grandement notre club.

On informe également certains spectateurs, que l'usage de la boisson est interdit à l'intérieur du stade et dans les estrades. On présume donc qu'on prendra bonne note de cet avertissement qui est pour le plus grand bien de tous les spectateurs qui assistent aux parties, et qui sont nécessairement en droit de recevoir tout le confort et la tranquillité désirés.

East-Broughton



Le Père Démarais sera au Théâtre Perro d'East-Broughton mardi soir prochain le 19 mai à 8,30 pour y donner une conférence intitulée "Recettes de bonheur conjugal".

Le distingué conférencier sera remercié par M. le Curé Bourbeau. Cordiale bienvenue à tous.

Succès de la cueillette de vieux linge

La cueillette de vieux linge qui eut lieu dernièrement en notre ville, sous les auspices du club Kiwanis, a remporté un très grand succès et tout le linge ramassé a été accueilli avec bonheur et satisfaction par les jeunes orphelins du Mont-Villeneuve de St-Ferdinand d'Halifax. Aussi tous les organisateurs de cette cueillette, remercient sincèrement tous ceux qui ont participé de près ou de loin au succès de cette campagne de bienfaisance.

Lorne Worsley des Rangers remporte le trophée Calder

Lorne "Gump" Worsley, le petit mais talentueux cerbere des Rangers de New-York, a remporté le trophée Calder Memorial comme le recrue de l'année dans la ligue Nationale de hockey pour 1952-53.

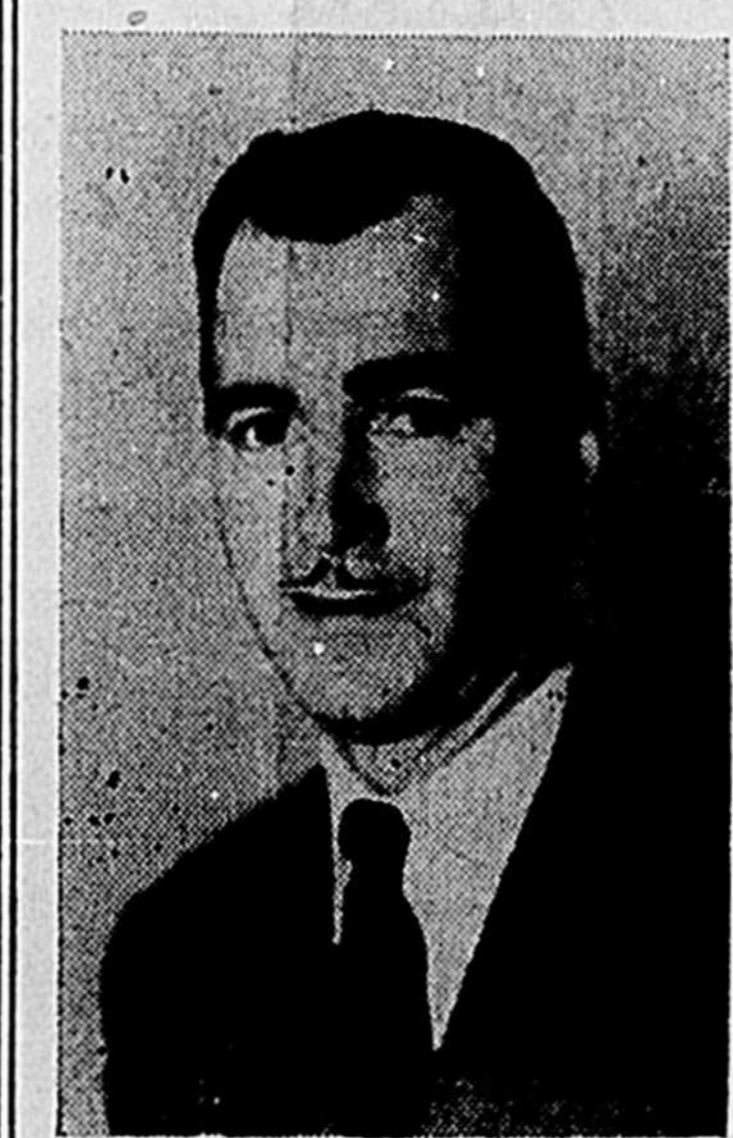
Worsley a remporté les honneurs par une marge serrée sur l'aillier gauche Gordie Hannigan des Maple Leafs de Toronto, dans le choix fait

Hommages à Sr. Ste-Bibiane du Collège St-Noel

Afin de célébrer dignement les cinquante années de dévouement à la cause de l'éducation de la Révérende Mère Ste-Bibiane, directrice au Collège St-Noel, les Soeurs de la Charité de St-Noel ont préparé une soirée spéciale pour commémorer cet anniversaire; cette fête aura lieu au Collège St-Noel dimanche le 24 mai prochain à 8hres p.m.

De plus, la Révérende Mère Ste-Bibiane a reçu récemment la décoration du Troisième degré de l'Ordre du Mérite Scolaire du gouvernement de la province de Québec.

Nous nous joignons donc aux nombreux amis, et élèves de cette dévouée religieuse, pour lui offrir nos plus sincères félicitations ainsi que nos meilleurs vœux de succès continus.



ELECTEURS DU QUARTIER NO 1

MERCI!

MERCI de la confiance que vous venez, une fois de plus, de manifester à mon endroit. Je vous suis très reconnaissant d'avoir su apprécier mes oeuvres et d'avoir bien voulu me réélire de nouveau au Siège No 1. Je vous en remercie très sincèrement, et je m'efforcerais toujours, comme par le passé, de mériter et de garder votre confiance, en travaillant pour toutes les classes de la Société, et pour le plus grand intérêt de mon Quartier et de ma ville.

IRENEE LEMAY.

Baseball "Juvénile" à Thetford

Lundi prochain le 18 mai à 7,30 p.m., aura lieu à la salle de l'Hôtel de ville, une importante assemblée en vue de jeter les bases pour la formation d'une ligue de baseball juvénile en notre ville.

M. Wilfrid McCaffrey, membre actif de la Commission Sportive locale, invite donc tous les jeunes qui désirent faire partie de cette ligue, de bien vouloir assister à cette

première réunion qui sera très importante. Une invitation spéciale est également faite à tous ceux qui s'intéressent à l'avenir des jeunes dans ce domaine et qui pourraient offrir leur concours pour diriger ce circuit au cours de la prochaine saison.

Nos jeunes peuvent se considérer chanceux que nous ayons ici une Commission Sportive qui s'intéres-

Dow

Couronne tout

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

LUTTE PRÉSENTÉE PAR **Dow**

'CLIMATISÉE'

Décès de Mme Oram Gagné

C'est avec regret que nous annonçons la mort de dame Albertine Perron, épouse de feu Oram Gagné, décédée le 3 mai à l'Hôpital St-Joseph à l'âge de 74 ans et 7 mois. Ses funérailles eurent lieu en l'église St-Noel au milieu d'une foule considérable de parents et d'amis; l'inhumation eut lieu au cimetière de Robertsonville.

La défunte laisse pour pleurer sa perte ses fils: MM. Albert de St-Marie de Beauce Léon, de Granby ainsi que J. Thomas et Antonio Gagné de Thetford-Mines; elle laisse également une fille Mlle Lily Gagné de Thetford; ses belles-filles: Mmes Albert et Léon Gagné.

Ses frères et soeurs: M. Alphonse Perron et M. Aurèle Perron d'East Broughton Mme Napoléon Latulippe de Robertsonville, et Mme Vve Jos Grégoire des Etats Unis. Ses belles soeurs: Mme Emile Perron de Québec, Mme Joseph Perron de St-Lambert, Mme Alyre Lessard d'East-Broughton Mme Wilfrid Gagné de St-Joseph de Beauce, M. et Mme Gilbert de La Sarre, Abitibi; Mme Vve Antonio Vachon des Etats Unis, et Mme Alice Lavoie d'Abitibi.

Elle laisse aussi plusieurs petits enfants, neveux et nièces, et autres parents et amis de la famille, parmi lesquels on nous mentionne les noms de l'Hon. Tancred Labbé de Thetford Mines, et l'Hon. J.D. Begin de Ste-Germaine de Dorchester.

Aux familles affligées par ce deuil nous offrons nos plus sincères condoléances.

Remerciements

De M. L'échevin

Napoléon Clavet

Je remercie sincèrement les contribuables du Quartier No 1, de m'avoir réélu au Siège no 2. Cette marque de confiance m'a beaucoup touchée, et soyez tous persuadés que j'en demeurerai digne, en continuant de travailler comme par le passé, dans l'intérêt de tout les payeurs de taxes de mon Quartier, et je continuerai aussi à collaborer avec mes collègues de l'Hôtel de Ville pour l'avancement de notre ville.

NAPOLÉON CLAVET.

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

Cédule des Joutes de Baseball de la Ligue Provinciale Période du 14 au 21 mai — 1953

M A I		Thetford à St-Jean	
14—Granby à Québec	(2) 1.30	T-Rivières à Sherbrooke	8.00
Thetford à St-Hyacinthe	2.00	18—St-Hyacinthe à Sherbrooke	8.00
Sherbrooke à Drummond	2.00	19—Sherbrooke à Thetford	7.30
St-Jean à T-Rivières	(2) 6.30	St-Jean à Québec	8.00
Drummond à Sherbrooke	7.30	St-Hyacinthe à Drummond	8.00
16—St-Jean à Thetford Mines	7.30	20—T-Rivières à Granby	(2) 7.30
Québec à St-Hyacinthe	8.00	St-Jean à Québec	8.00
Sherbrooke à T-Rivières	8.00	Thetford à Sherbrooke	8.00
Drummond à Granby	8.00	Drummond à St-Hyacinthe	8.00
17—Québec à St-Hyacinthe	(2) 1.30	21—St-Hyacinthe à Thetford	7.30
Sherbrooke à T-Rivières	1.45	Granby à T-Rivières	8.00
Granby à Drummondville	2.00	Québec à Drummondville	8.00
Thetford à St-Jean	2.00	Sherbrooke à St-Jean	8.30